



OPERATING INSTRUCTIONS FOR  
WET/DRY VACS  
***MV-1300-0MEV***  
***MV-1800-0MEV***  
(After Serial # 25002212)



CAUTION

RISK OF INJURY!

READ MANUAL BEFORE OPERATING!

This manual is an important part of the Wet/Dry Vac and must remain with the unit when you sell or rent it!

# TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION .....	3
<b>IMPORTANT SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>4-5</b>
RISK OF ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION .....	4
RISK OF EXPLOSION OR FIRE .....	5
RISK OF BODILY INJURY .....	5
<b>FEATURES</b> .....	<b>6</b>
<b>INSTALLATION &amp; PREPARATION</b> .....	<b>7</b>
START-UP .....	7
GROUNDING INSTRUCTIONS .....	8
<b>OPERATING INSTRUCTIONS</b> .....	<b>9</b>
OPERATION .....	9
SHUTDOWN .....	9
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>10</b>
<b>SPECIFICATIONS</b> .....	<b>11</b>
<b>STATEMENT OF WARRANTY</b> .....	<b>12</b>
<b>NOTES</b> .....	<b>13</b>
<b>PARTS LIST</b> .....	<b>14-18</b>
ASSEMBLY FOR MV-1300-0MEV (AFTER SERIAL #25002212) .....	14
ASSEMBLY FOR MV-1800-0MEV (AFTER SERIAL #25002212) .....	16
WIRING DIAGRAM .....	18
<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>19</b>
<b>FRENCH</b> .....	<b>20-37</b>
<b>SPANISH</b> .....	<b>38-56</b>

## **WARNING**

**Warning:** This product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

*Wash your hands after handling this product.*

## **WARNING**

This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

## INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your new commercial Mi-T-M Wet/Dry Vac! You can be assured your Mi-T-M Wet/Dry Vac was constructed and designed with quality and performance in mind. Each component has been rigorously tested to ensure the highest level of acceptance.

This operator's manual was compiled for your benefit. By reading and following the simple safety, installation, operation, maintenance and troubleshooting steps described in this manual, you will receive years of trouble free operation from your new Mi-T-M Wet/Dry Vac. The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make changes in price, color, materials, equipment, specifications or models at any time without notice.

### **! IMPORTANT !**

The following "Signal Words" are used throughout this manual to designate the degree or level of hazard seriousness.

**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided MAY result in minor or moderate injury.



The symbol set to the left of this paragraph is a "Safety Alert Symbol". This symbol is used to call attention to items or procedures that could be dangerous to you or other persons using this equipment.



**ALWAYS PROVIDE A COPY OF THIS MANUAL TO ANYONE USING THIS EQUIPMENT. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING THIS WET/DRY VAC AND ESPECIALLY POINT OUT THE "SAFETY WARNINGS" TO PREVENT THE POSSIBILITY OF PERSONAL INJURY TO THE OPERATOR.**



Once the unit has been removed from the box, immediately write in the serial number of your unit in the space provided below.

**SERIAL NUMBER** \_\_\_\_\_

Inspect for signs of obvious or concealed freight damage. If damage does exist, file a claim with the transportation company immediately. Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical and electrical problems are corrected prior to operation of the unit. If you require service, contact your Customer Service.

CUSTOMER SERVICE  
CALL OUR TOLL-FREE NUMBER  
for the Sales or Service Center nearest you!  
800-553-9053

Please have the following information available for all service calls:


1. Model Number
2. Serial Number
3. Date and Place of Purchase



# SAFETY WARNINGS



**WARNING:** When using this product, basic precautions should always be observed, including the following:  
**READ ALL SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING WET/DRY VAC**

HAZARD	POTENTIAL CONSEQUENCE	PREVENTION
<p data-bbox="116 256 470 325"><b>RISK OF ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION</b></p> 	<p data-bbox="509 256 922 443">Serious injury or death could occur if the Wet/Dry Vac is not properly grounded. Your Wet/Dry Vac is powered by electricity and may cause electric shock or electrocution if not used properly.</p> <p data-bbox="509 747 915 808">Electrical shock may occur from electrical cord.</p> <p data-bbox="503 1373 928 1467">Serious injury or death may occur if electrical repairs are attempted by unqualified persons.</p>	<p data-bbox="948 256 1497 346">This product must be grounded. Connect to a properly grounded outlet only. See "Grounding Instructions".</p> <p data-bbox="948 359 1497 506">Always be certain the unit is receiving proper voltage. Before plugging the unit into a compatible power source, be certain the switch is in the "OFF" position. Disconnect when not in use.</p> <p data-bbox="948 518 1497 640">Do not modify plug provided with the product. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. Do not remove the plug or use any type of adapter.</p> <p data-bbox="948 653 1497 741">Do not expose the Wet/Dry Vac to rain or submerge in water. Do not use pressurized water to clean the Wet/Dry Vac. Store indoors.</p> <p data-bbox="948 753 1497 842">Check power cord for signs of crushing, cutting or heat damage. If replacement of plug or cord is needed, use only identical replacement parts.</p> <p data-bbox="948 854 1497 942">If Wet/Dry Vac is not working correctly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.</p> <p data-bbox="948 955 1497 1102">Keep all connections dry and off the ground. Do not allow electrical cords to lay in water or in such a position where water could come in contact with them. Do not handle plug or Wet/Dry Vac with wet hands.</p> <p data-bbox="948 1115 1497 1262">Do not pull or carry the unit by the electrical cord. Do not use the cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run Wet/Dry Vac over cord. Keep cord away from heated surfaces.</p> <p data-bbox="948 1274 1497 1365">Turn off all controls before unplugging the unit from the outlet. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.</p> <p data-bbox="948 1377 1497 1648">Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Keep cord away from heat and sharp edges. Always connect and disconnect the extension cord from the receptacle before connecting and disconnecting the product from the extension cord.</p> <p data-bbox="948 1661 1497 1782">Any electrical wiring or repairs performed on this Wet/Dry Vac should be done by Authorized Service Personnel in accordance with National and Local electrical codes.</p> <p data-bbox="948 1795 1497 1942">Before opening any electrical enclosure, always shut off the Wet/Dry Vac and unplug the Wet/Dry Vac from the power source. Allow the Wet/Dry Vac to cool down. Service in a clean, dry, flat area.</p>



# SAFETY WARNINGS

READ ALL SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING WET/DRY VAC



HAZARD	POTENTIAL CONSEQUENCE	PREVENTION
<p data-bbox="209 233 482 302"><b>RISK OF EXPLOSION OR FIRE</b></p> <div data-bbox="142 327 331 527"></div> <div data-bbox="342 327 531 527"></div>	<p data-bbox="558 233 964 294">Serious injury or death may occur from normal sparks in the motor.</p> <p data-bbox="558 338 964 428">Serious injury or death may occur from absorption of flammable materials.</p> <p data-bbox="558 443 964 504">Injury may occur from unit overheating.</p>	<p data-bbox="997 233 1533 323">Always operate Wet/Dry Vac in a well ventilated area free of flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials.</p> <p data-bbox="997 338 1533 428">Do not pick up any flammable materials such as gasoline or anything that is burning or smoking such as cigarettes, ashes, etc.</p> <p data-bbox="997 443 1533 533">Always unroll the Power Cord before operating. Using a rolled-up power cord could result in low voltage or overheating.</p> <p data-bbox="997 548 1435 575">Do not use without dust filter in place.</p>
<p data-bbox="185 600 509 630"><b>RISK OF BODILY INJURY</b></p> <div data-bbox="222 648 464 905"></div>	<p data-bbox="558 596 964 657">Injury may occur from the Wet/Dry Vac.</p>	<p data-bbox="997 596 1516 657">Keep the suction nozzle away from the body, especially the eyes, ears, nose and mouth.</p> <p data-bbox="997 672 1516 732">Do not use this unit to pick up endangering dusts or substances.</p> <p data-bbox="997 747 1516 837">Stay alert-watch what you are doing. Do not operate the unit when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.</p> <p data-bbox="997 852 1516 942">Wet surfaces can be slippery, wear protective foot gear and keep good footing and balance at all times.</p> <p data-bbox="997 957 1516 1047">Direct supervision is necessary when children operate this Wet/Dry Vac. Do not allow to be used as a toy.</p> <p data-bbox="997 1062 1516 1152">DO NOT leave operating unit unattended. Shut off the Wet/Dry Vac and disconnect from the power source before leaving.</p> <p data-bbox="997 1167 1516 1228">Know how to stop the Wet/Dry Vac. Be thoroughly familiar with controls.</p> <p data-bbox="997 1243 1516 1362">Before servicing the unit: turn the unit off and allow the unit to cool down. Service in clean, dry, flat area. Block the wheels to prevent the unit from moving.</p> <p data-bbox="997 1377 1516 1593">Use of this machine for anything not specified in this manual may be dangerous and must be avoided. The manufacturer cannot be held responsible for any damage/injury caused to persons or property because of the incorrect use of the machine due to procedures being used which are not specified in this manual.</p> <p data-bbox="997 1608 1516 1698">Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.</p> <p data-bbox="997 1713 1516 1774">Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings.</p> <p data-bbox="997 1789 1516 1850">Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.</p> <p data-bbox="997 1864 1451 1892">Use extra care when cleaning on stairs.</p>

**! SAVE THESE INSTRUCTIONS !**

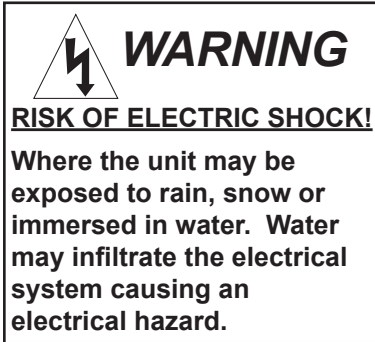
## WET/DRY VAC FEATURES



### FEATURES LISTING

1. 25' Power Cord
2. Canister Lid
3. On/Off Switch
4. Side Latches
5. Wet/Dry Filter
6. Flexible Hose
7. Suction Intake
8. Canister
9. Drain
10. Squeegee Tool
11. Floor Tool
12. Crevice Tool
13. Upholstery Tool
14. Filter Bag
15. Chrome Plated Wand

## INSTALLATION & PREPARATION

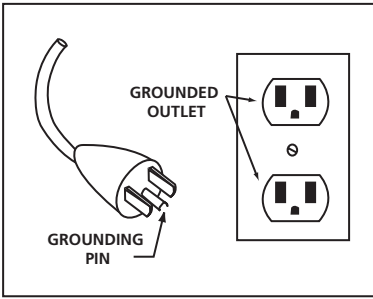



### START-UP:

1. Proper attire is essential to your safety. It is advised to utilize whatever means necessary to protect eyes, ears, and skin.
2. Remove the Canister Lid by releasing the Side Latches.
  - a. Inspect the Wet/Dry Filter to ensure it is free of obstructions. Clean or replace if necessary.
  - b. Inspect the Canister to ensure it is empty and free of obstructions.
  - c. If repairs are needed, contact your Authorized Service Center and replace with only genuine manufacturer replacement parts.
3. Filter bags are not necessary with your Mi-T-M Wet/Dry Vac. If desired, you may attach a Paper Filter Bag (supplied with the unit) onto the Suction Intake of the Canister for collection and immediate disposal of dry debris. **Be certain the paper filter bag is removed for wet pickup.** Ensure all materials are disposed of according to State and Federal EPA Standards.
4. Replace the Canister Lid and securely tighten the Side Latches.
5. Securely insert the larger end of the Flexible Hose sleeve into the Suction Intake.
6. Connect the Extension Wand onto the Flexible Hose.
7. Connect the Wet/Dry Floor Tool onto the Extension Wand.
8. Ensure electrical supply is identical to the specifications listed on your Wet/Dry Vac Data Plate.
9. Ensure the On/Off Switch is in the "OFF" position.
10. Insert the grounded plug of the Power Cord into a grounded receptacle.

## INSTALLATION & PREPARATION


FIG. A



 **WARNING**


**RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

 **WARNING**

**RISK OF ELECTROCUTION!**

If use of an extension cord is required, use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords.

 **CAUTION**

**RISK OF FIRE!**

A wound-up power cord may result in low voltage and possible overheating causing a fire.

### GROUNDING INSTRUCTIONS:

1. This Wet/Dry Vac must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This Wet/Dry Vac is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance- if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

2. This Wet/Dry Vac is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug (See Fig. A). Make sure that the Wet/Dry Vac is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this Wet/Dry Vac.

3. Unroll the Power Cord before plugging it into a grounded outlet.

**NOTE:** *The Wet/Dry Vac is supplied with a Tank Drain, be sure the Drain Cap is covering the Tank Drain opening before starting the unit. The Wet/Dry Vac will not operate properly with the Tank Drain open.*



## OPERATING INSTRUCTIONS

### OPERATION:

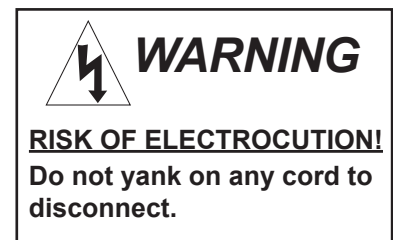
1. Please observe the following precautions while using the Wet/Dry Vac.
  - a. Do not place any object in the Wet/Dry Vac openings. Ensure all openings remain unobstructed and free of lint, hair, dust or anything which may reduce air flow.
  - b. Aggressive solvents or detergents should not be used. DO NOT operate the unit if you see any foam/liquid leaking from the machine. DO NOT resume operation until the unit has been inspected and repaired by a qualified service person.
  - c. If the equipment should overturn, it is recommended that the Wet/Dry Vac be placed upright before turning it off.
2. While holding the Flexible Hose, move the On/Off Switch to the "ON" position.
3. Move the Wet/Dry Floor Tool slowly across the surface you wish to clean.
4. Wet Pickup Application:
  - a. As the Canister fills, the float will begin to rise. The function of the float is to stop suction when the tank is full or if the Wet/Dry Vac should accidentally overturn. When the Canister is full, turn the On/Off Switch to the "OFF" position and disconnect the Power Cord from the receptacle.
  - b. The unit is supplied with a drain, place the canister in an area where drainage will not be obstructed. To empty, unscrew the Drain Cap from the Canister. Replace Drain Cap before resuming operation. The Wet/Dry Vac will not operate properly with the drain open.
  - c. Remove the Canister Lid and empty any debris from the Canister.
5. Dry Pickup Application:
  - a. If using a paper filter bag, remove and replace with a new paper filter bag.
  - b. If not using a paper filter bag, tilt the Wet/Dry Vac to empty the Canister.

**NOTE:** Ensure all materials are disposed of according to State and Federal EPA Standards.

6. Replace the Canister Lid and plug the Power Cord back into the grounded outlet.
7. Turn the On/Off Switch to "ON" to resume operation.

### SHUTDOWN:

1. When cleaning application is completed, turn the On/Off Switch to the "OFF" position.
2. Disconnect the Power Cord from the receptacle.
3. Roll up the disconnected Power Cord and place it on the designated area of the Wet/Dry Vac.
4. Remove the Canister Lid and empty the Canister.
5. Rinse the Canister and allow to air dry.
6. Pull the Wet/Dry Filter off of the Canister Lid.
  - a. Wet-Filter Cleaning: Rinse with warm water and shake clean. Allow to air dry completely.
  - b. Dry-Filter Cleaning: Shake filter clean. Occasionally rinse with warm water. Allow to air dry completely.
7. Place the dry filter back onto the Canister Lid.
8. Wipe down the exterior of the Wet/Dry Vac and store indoors.



## TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
Wet/Dry Vac will not start.	Power Cord is disconnected.	Ensure Power Cord is securely connected to the unit and to the power source. If using an extension cord, ensure the power cord and extension cord are securely connected.
	Circuit overload.	Check breaker or fuse panel.
	Brushes on motor are worn.	Contact your Customer Service.
Inadequate suction.	Flexible Hose is obstructed, cut or damaged.	Clean or replace Flexible Hose.
	Wand or attachment is obstructed.	Clear obstruction.
	Wet/Dry Filter is full of dirt.	Clean or replace.
No suction.	Canister is full.	Empty Canister.

## SPECIFICATIONS

<b>TECHNICAL DATA</b>	<b>MODEL NO. MV-1300-0MEV</b>	<b>MODEL NO. MV-1800-0MEV</b>
<b>MOTOR</b>	120V 2-Stage By-pass	120V 2-Stage By-pass
<b>HP</b>	1.6 Nominal HP	1.6 Nominal HP
<b>CFM</b>	108	108
<b>WATERLIFT (Inches)</b>	111	111
<b>CAPACITY (Gallons)</b>	13	18
<b>WATER RECOVERY (Gallons)</b>	11.0	13.25
<b>ELECTRICAL CORD</b>	25'	25'
<b>DIMENSIONS (L x W x H / Inches)</b>	22 x 18.5 x 27.25	22 x 18.5 x 30.25
<b>WEIGHT</b>	42	47



---

**STATEMENT OF WARRANTY  
FOR Mi-T-M WET/DRY VACS  
MV-1300-0MEV & MV-1800-0MEV**

Manufacturer warrants all parts (except those referred to below) of your new Wet/Dry Vac to be free from defects in materials and workmanship for Five (5) Year limited from the date of original purchase with the following exception:

Lifetime warranty on canister.

Defective parts will be repaired or replaced at our option during the warranty period. In any event, reimbursement is limited to the purchase price paid.

**EXCLUSIONS**

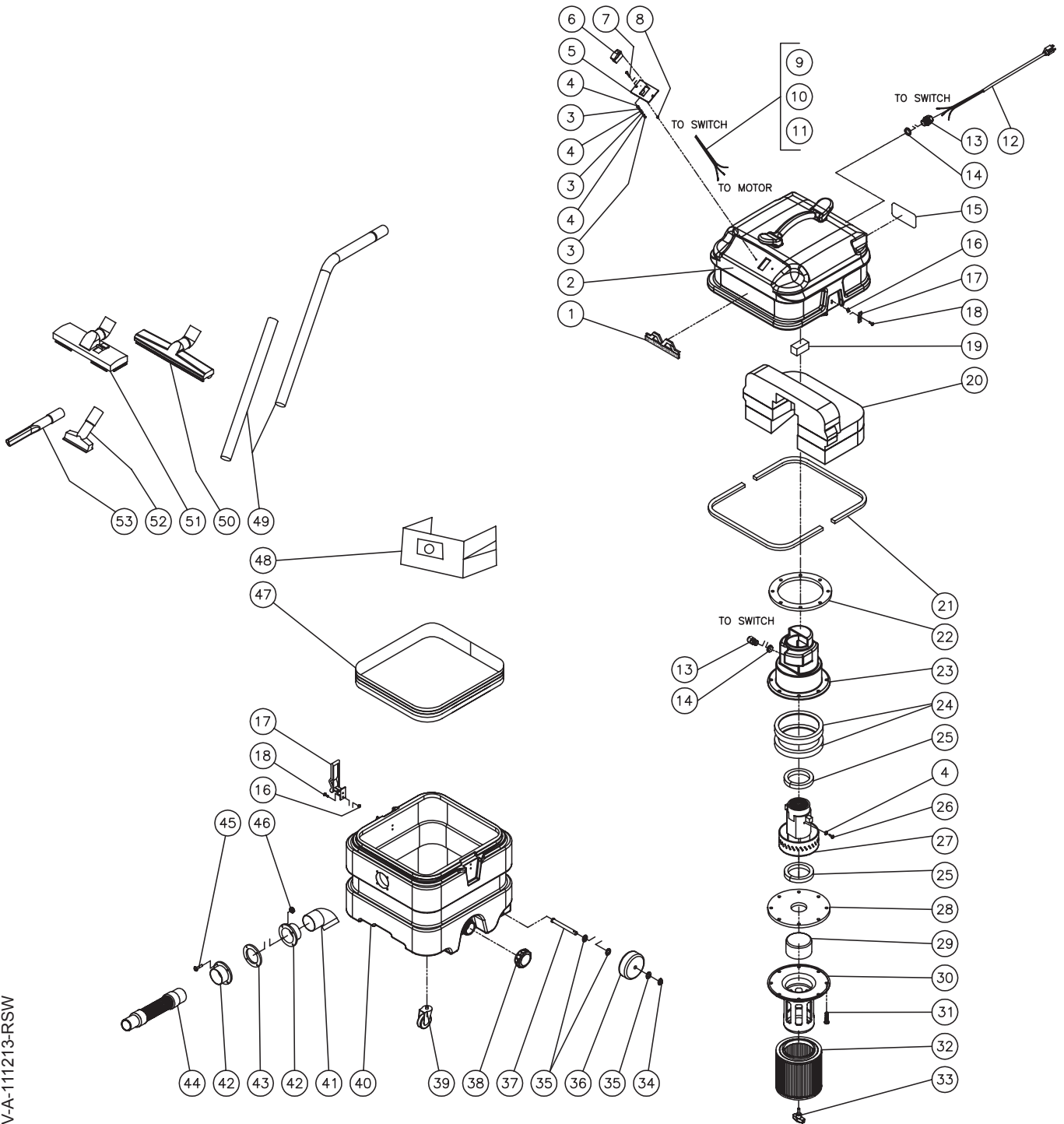
1. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, operation at other than recommended speeds or temperature. Parts damaged or worn because of the use of caustic liquids or by operation in abrasive or corrosive environments are not warranted. Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.
2. The use of other than Genuine Manufacturer Repair Parts will void warranty. Parts returned, prepaid to our factory or to an Authorized Service Center will be inspected and replaced free of charge if found to be defective and subject to warranty. There are no warranties which extend beyond the description of the face hereof. Under no circumstances shall the manufacturer bear any responsibility for loss of use of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss or consequential damages.

For Service or Warranty Consideration, contact  
Mi-T-M Corporation®, 8650 Enterprise Drive, Peosta, IA 52068-0050  
1-563-556-4784 / 1-800-553-953 / Fax 563-556-1235  
Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

---

**NOTE**

# ASSEMBLY FOR MV-1300-0MEV (AFTER SERIAL #25002212)

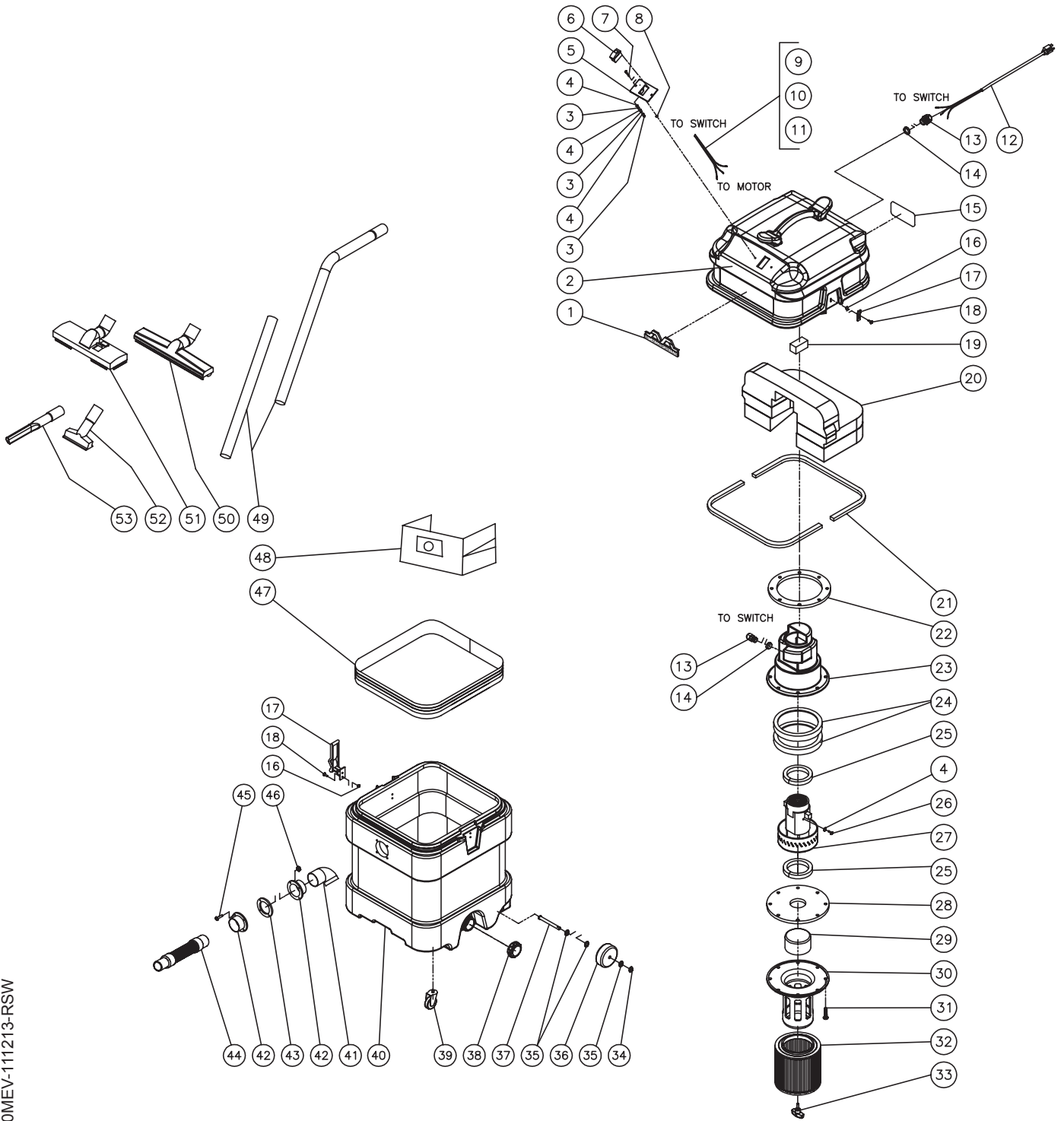


MV-1300-0MEV-A-111213-RSW

## ASSEMBLY FOR MV-1300-0MEV (AFTER SERIAL #25002212)

Ref. #	Description	Part #	Qty.	Ref. #	Description	Part #	Qty.
1	Decal- Mi-T-M Logo	34-2168	1	28	Motor Gasket	26-0226	1
2	Canister Lid	62-0131	1	29	Float	62-0129	1
3	Hex Nut	30-6001	3	30	Float Cage	62-0130	1
4	Star Washer	28-1009	4	31	Bolt	27-8944	8
5	Electric Box Plate	20-1260A01	1	32	Wet/Dry Filter	19-0230	1
6	Switch	32-0626	1	33	Knob	7-0177	1
7	Screw	27-8881	2	34	Wheel Cap	33-0055	2
8	Locknut	30-0152	2	35	Washer	28-0006	6
9	Wire	32-0248	2.656'	36	Wheel	14-0075	2
10	Wire	32-0256	2.158'	37	Pin	43-0103	2
11	Wire	32-0094	2.158'	38	Drain Cap	62-0136	1
12	Power Cord Assembly	32-0707	1	39	Canister Wheel	14-0076	2
13	Strain Relief	32-0437	2	40	Tank- 13 Gallon	62-0132	1
14	Locknut	32-0108	2	41	Vacuum Inlet Elbow	62-0134	1
15	Data Plate	N/A	1	42	Vacuum Inlet Flange	62-0135	2
16	Nut	30-0053	8	43	Vacuum Inlet Gasket	26-0247	1
17	Latch Assembly	33-0321	2	44	Hose Assembly	15-0207	1
18	Screw	27-8942	8	45	Bolt	27-9535	4
19	Foam Plug *(One Foot Required)	26-0252	0.208	46	Locknut	30-9516	4
20	Foam Partition	26-0251	1	47	Decal- Mi-T-M Stripe	34-2176	2
21	Main Cover Gasket	26-0221	2	48	Filter Bag w/Unit	N/A	0.10'
22	Motor Lid Gasket	26-0222	1	49	Wand	16-0391	1
23	Motor Housing	62-0138	1	50	Tool- Commercial Squeege	33-0359	1
24	Motor Rim Gasket	26-0224	2	51	Tool- Combination Floor	33-0360	1
25	Foam Gasket *(One Foot Required)	26-0253	2.50'	52	Tool- Upholstery	33-0327	1
26	Bolt	27-2770	1	53	Tool- Crevice	33-0326	1
27	Motor- 1.6 HP	2-0189	1	*Must Order in One Foot Lengths			

# ASSEMBLY FOR MV-1800-0MEV (AFTER SERIAL #25002212)



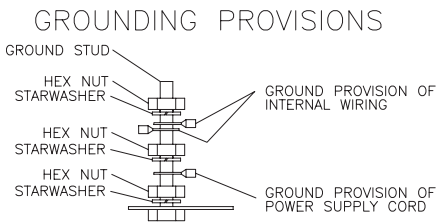
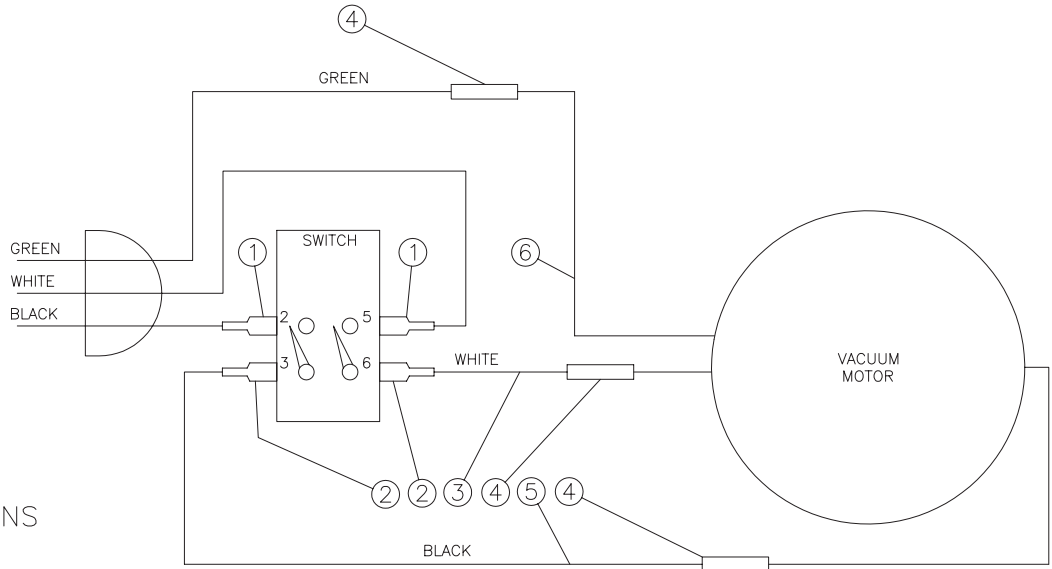
MV-1800-0MEV-111213-RSW



## ASSEMBLY FOR MV-1800-0MEV (AFTER SERIAL #25002212)

Ref. #	Description	Part #	Qty.	Ref. #	Description	Part #	Qty.
1	Decal- Mi-T-M Logo	34-2168	1	28	Motor Gasket	26-0226	1
2	Canister Lid	62-0131	1	29	Float	62-0129	1
3	Hex Nut	30-6001	3	30	Float Cage	62-0130	1
4	Star Washer	28-1009	4	31	Bolt	27-8944	8
5	Electric Box Plate	20-1260A01	1	32	Wet/Dry Filter	19-0230	1
6	Switch	32-0626	1	33	Knob	7-0177	1
7	Screw	27-8881	2	34	Wheel Cap	33-0055	2
8	Locknut	30-0152	2	35	Washer	28-0006	6
9	Wire	32-0248	2.656'	36	Wheel	14-0075	2
10	Wire	32-0256	2.158'	37	Pin	43-0103	2
11	Wire	32-0094	2.158'	38	Drain Cap	62-0136	1
12	Power Cord Assembly	32-0707	1	39	Canister Wheel	14-0076	2
13	Strain Relief	32-0437	2	40	Tank- 18 Gallon	62-0133	1
14	Locknut	32-0108	2	41	Vacuum Inlet Elbow	62-0134	1
15	Data Plate	N/A	1	42	Vacuum Inlet Flange	62-0135	2
16	Nut	30-0053	8	43	Vacuum Inlet Gasket	26-0247	1
17	Latch Assembly	33-0321	2	44	Hose Assembly	15-0207	1
18	Screw	27-8942	8	45	Bolt	27-9535	4
19	Foam Plug *(One Foot Required)	26-0252	0.208'	46	Locknut	30-9516	4
20	Foam Partition	26-0251	1	47	Decal- Mi-T-M Stripe	34-2176	2
21	Main Cover Gasket	26-0221	2	48	Filter Bag w/Unit	N/A	0.10'
22	Motor Lid Gasket	26-0222	1	49	Wand	16-0391	1
23	Motor Housing	62-0138	1	50	Tool- Commercial Squeegee	33-0359	1
24	Motor Rim Gasket	26-0224	2	51	Tool- Combination Floor	33-0360	1
25	Foam Gasket *(One Foot Required)	26-0253	2.50'	52	Tool- Upholstery	33-0327	1
26	Bolt	27-2770	1	53	Tool- Crevice	33-0326	1
27	Motor- 1.6 HP	2-0189	1	*Must Order in One Foot Lengths			

# WIRING DIAGRAM FOR MV-1300/1800-0MEV



WD-MV-1300-1800-032811-BVO

<b>WIRE DIAGRAM</b>			
<b>REF. #</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>PART #</b>	<b>QTY.</b>
1	Terminal- Red	32-0726	2
2	Terminal- Blue	32-0727	2
3	Wire- White *(Three Feet Required)	32-0094	1
4	Splice	32-0122	2
5	Wire- Black *(Three Feet Required)	32-0256	1
6	Wire- Green *(Three Feet Required)	32-0248	1
*Must Order in One Foot Lengths			

WD-MV-1300/1800-0MEV-032811-BVO

## ACCESSORIES

WETVAC ACCES.

ACCESSORIES	
DESCRIPTION	PART#
Suction Hose (1-1/2" x 10')	15-0207
Suction Hose (Bulk)	15-0223
Hose Fitting- Tapered Cuff End	50-0167
Hose Fitting- Inlet Fitting	50-0169
Hose Fitting- Hose Connector	50-0168
Chrome Plated Extension Wand	16-0391
Cartridge Filter	19-0609
Paper Filter Bag	19-0610
Cloth Filter Bag	19-0611
Crevice Tool	33-0326
Upholstery Tool	33-0327
Dusting Tool	33-0328
Commercial Squeegee Floor Tool	33-0359
Combination Floor Tool	33-0360
Brush Floor Tool	33-0361
Power Floor Tool	33-0362
Industrial Squeegee Floor Tool	33-0363
Suction Hand Tool (Attach to Wand)	33-0364
Suction Hand Tool (Attach to Hose)	33-0371

## TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION .....	21
<b>INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>22-23</b>
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION .....	22
RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE .....	23
RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES.....	23
<b>CARACTÉRISTIQUES .....</b>	<b>24</b>
<b>INSTALLATION &amp; PRÉPARATION .....</b>	<b>25-26</b>
MISE EN MARCHÉ.....	25
INSTRUCTIONS POUR LA MISE A LA TERRE .....	26
<b>CONSIGNES D'UTILISATION .....</b>	<b>27</b>
FONCTIONNEMENT .....	27
ARRÊT .....	27
<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>28</b>
<b>SPÉCIFICATIONS.....</b>	<b>29</b>
<b>BON DE DE GARANTIE .....</b>	<b>30</b>
<b>NOTE .....</b>	<b>31</b>
<b>Liste des pièces.....</b>	<b>32-37</b>
ASSEMBLÉE POUR MV-1300-0MEV (APRÈS NUMÉRO DE SÉRIE 25002212).....	32
ASSEMBLÉE POUR MV-1800-0MEV (APRÈS NUMÉRO DE SÉRIE 25002212).....	34
DIAGRAMME DE CÂBLAGE POUR MV-1300/1800-0MEV .....	36
ACCESSOIRES.....	37

### **WARNING**

**AVERTISSEMENT:** Ce produit contient du plomb, un produit chimique qui est connu par l'état de Californie comme étant la cause de cancer et de malformations congénitales ou autres effets nocifs de reproduction.

***Laver vos mains après avoir manipulé ce produit.***



### **AVERTISSEMENT**

Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques qui sont connus par l'état de Californie comme étant la cause de cancer, de défauts de naissance et d'autres problèmes reproductifs.

## INTRODUCTION

Félicitations de l'achat de votre nouveau aspirateur eau/poussière industriel Mi-T-M! Vous pouvez être assuré que votre nouveau aspirateur eau/poussière a été construit et conçu avec qualité et performance à l'esprit. Chaque composant a été rigoureusement testé afin d'atteindre le plus haut niveau de fiabilité.

Le manuel de l'utilisateur a été dressé pour que vous en retiriez le meilleur parti. Par la lecture et l'application des mesures simples de sécurité, d'installation, d'opération, d'entretien et de dépannage décrites dans ce manuel, votre nouveau aspirateur eau/poussière Mi-T-M fonctionnera sans faille pendant de nombreuses années. Le contenu de ce manuel est basé sur la dernière information disponible du produit au moment de la publication. Mi-T-M se réserve le droit d'effectuer des changements de prix, de couleur, de matériaux, d'équipement, de caractéristiques ou de modèles à tout moment sans préavis.

### ! IMPORTANT !

Les "mots d'alerte" suivants sont utilisés à travers ce manuel pour indiquer le degré ou le niveau de gravité du danger.

**DANGER:** Indique une situation au danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAINERA la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est évitée, PEUT entraîner des dommages corporels mineurs ou modérés.



Le symbole placé à gauche de ce paragraphe est un "symbole d'alerte de sécurité". Ce symbole est utilisé pour souligner les points ou les procédures qui pourraient être dangereux pour vous ou tout autre personne utilisant cet équipement.

**FOURNISSEZ TOUJOURS UNE COPIE DE CE MANUEL A TOUTE PERSONNE UTILISANT CET EQUIPEMENT. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR EAU/POUSSIÈRE ET ATTIREZ SPECIALEMENT L'ATTENTION AUX "AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ" POUR EMPECHER LA POSSIBILITÉ DE BLESSURES POUR L'UTILISATEUR.**

Une fois l'appareil déballé, écrivez immédiatement le numéro de série de votre appareil dans l'espace ci-dessous

**NUMERO DE SÉRIE** \_\_\_\_\_

Assurez-vous qu'il n'y a pas de signes de dommages évidents ou cachés suite au transport. En cas de dommage, remplissez immédiatement une réclamation avec la compagnie de transport. Assurez-vous que toutes les pièces endommagées sont remplacées et les problèmes mécaniques et électriques corrigés avant l'utilisation de l'appareil. Si vous avez besoin d'assistance, entrez en contact avec votre service clientèle 1-800-553-9053.

Veillez avoir les informations suivantes disponibles pour toute intervention:


1. Numéro de modèle
2. Numéro de série
3. Date et lieu d'achat



# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être observées, incluant les suivantes:  
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION DE L'ASPIRATEUR EAU/POUSSIÈRE

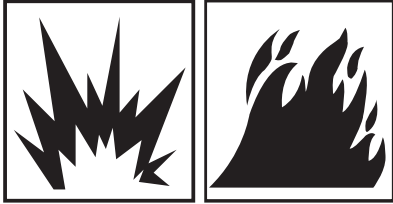

RISQUE	CONSÉQUENCE POTENTIELLE	PRÉVENTION
<p data-bbox="126 275 451 373"><b>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION</b></p> 	<p data-bbox="496 275 906 478">Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir si l'aspirateur eau/poussière n'est pas reliée à la terre correctement. Votre aspirateur eau/poussière est alimenté par électricité et pourrait provoquer une décharge électrique ou une électrocution si il n'est pas utilisé correctement.</p> <p data-bbox="496 751 824 804">Un choc électrique peut se produire par le fil électrique.</p> <p data-bbox="496 1388 906 1503">Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir si des réparations électriques sont effectuées par des personnes incompetentes.</p>	<p data-bbox="932 275 1484 348">Cet appareil doit être relié à la terre. Ne brancher qu'à une prise correctement mise à la terre. Voir les "instructions de mise à la terre".</p> <p data-bbox="932 352 1484 468">Assurez-vous que l'appareil reçoit toujours le voltage approprié. Avant de brancher l'appareil à une source d'énergie compatible, assurez-vous que l'interrupteur est en position "Arrêt" (Off). Débrancher entre chaque utilisation.</p> <p data-bbox="932 489 1484 604">Ne modifier en aucun cas la prise fournie avec le produit. Si celle-ci n'entre pas dans la prise femelle, faites-en installer une par un électricien qualifié. Ne pas enlever la prise ou utiliser aucun type d'adaptateur.</p> <p data-bbox="932 632 1484 726">Ne pas exposer l'aspirateur eau/poussière à la pluie ou immerger dans l'eau. Ne pas utiliser d'eau sous pression pour nettoyer l'aspirateur eau/poussière. Entreposer à l'intérieur.</p> <p data-bbox="932 753 1484 869">Vérifier que le cordon d'alimentation n'a pas d'écrasement, de coupures ou de dommages résultant de la chaleur. Si une prise ou un cordon d'alimentation a besoin d'être changé, remplacez-le avec un produit identique.</p> <p data-bbox="932 896 1484 991">Rapporter l'aspirateur eau/poussière à un centre de service s'il ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tombé, si il est abîmé, si il a été laissé dehors, ou si il est tombé dans l'eau.</p> <p data-bbox="932 1001 1484 1138">Garder tous les branchements au sec et au dessus du sol. Ne pas permettre aux fils électriques de tremper dans l'eau ou de se retrouver dans une position telle que le contact avec l'eau serait possible. Ne pas toucher la prise ou l'aspirateur eau/poussière avec les mains mouillées.</p> <p data-bbox="932 1148 1484 1285">Ne pas tirer sur ou porter l'appareil par le fil électrique. Ne pas se servir du fil comme d'une poignée, fermer la porte sur le fil, ou tirer le fil sur des coins ou bords aigus. Ne pas passer l'aspirateur eau/poussière sur le fil. Placer le fil loin de toute surface chaude.</p> <p data-bbox="932 1295 1484 1390">Eteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil de la prise. Ne pas débrancher en tirant sur le fil. Pour débrancher, saisir la prise, pas le fil.</p> <p data-bbox="932 1400 1484 1621">Utiliser seulement des rallonges ayant une intensité électrique au moins égale à l'intensité électrique du produit. N'employer pas de rallonges électriques abîmées. Examiner la rallonge avant chaque utilisation et remplacer-la si elle est endommagée. Tenir le fil électrique à l'écart de la chaleur et des bords coupants. Brancher et débrancher toujours la rallonge électrique du réceptacle avant de brancher ou débrancher celle-ci de l'appareil.</p> <p data-bbox="932 1642 1484 1757">Toute réparation ou câblage électrique effectué sur l'aspirateur eau/poussière doit être réalisé par le Personnel de Service Autorisé et selon les dispositions électriques nationales et locales en vigueur.</p> <p data-bbox="932 1778 1484 1915">Avant d'ouvrir n'importe quel boîtier électrique, toujours éteindre l'aspirateur eau/poussière et débrancher l'aspirateur eau/poussière de la source d'énergie. Laisser l'aspirateur eau/poussière refroidir. Entretenir dans un endroit propre, sec, et plat.</p>



# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION DE L'ASPIRATEUR EAU/POUSSIÈRE



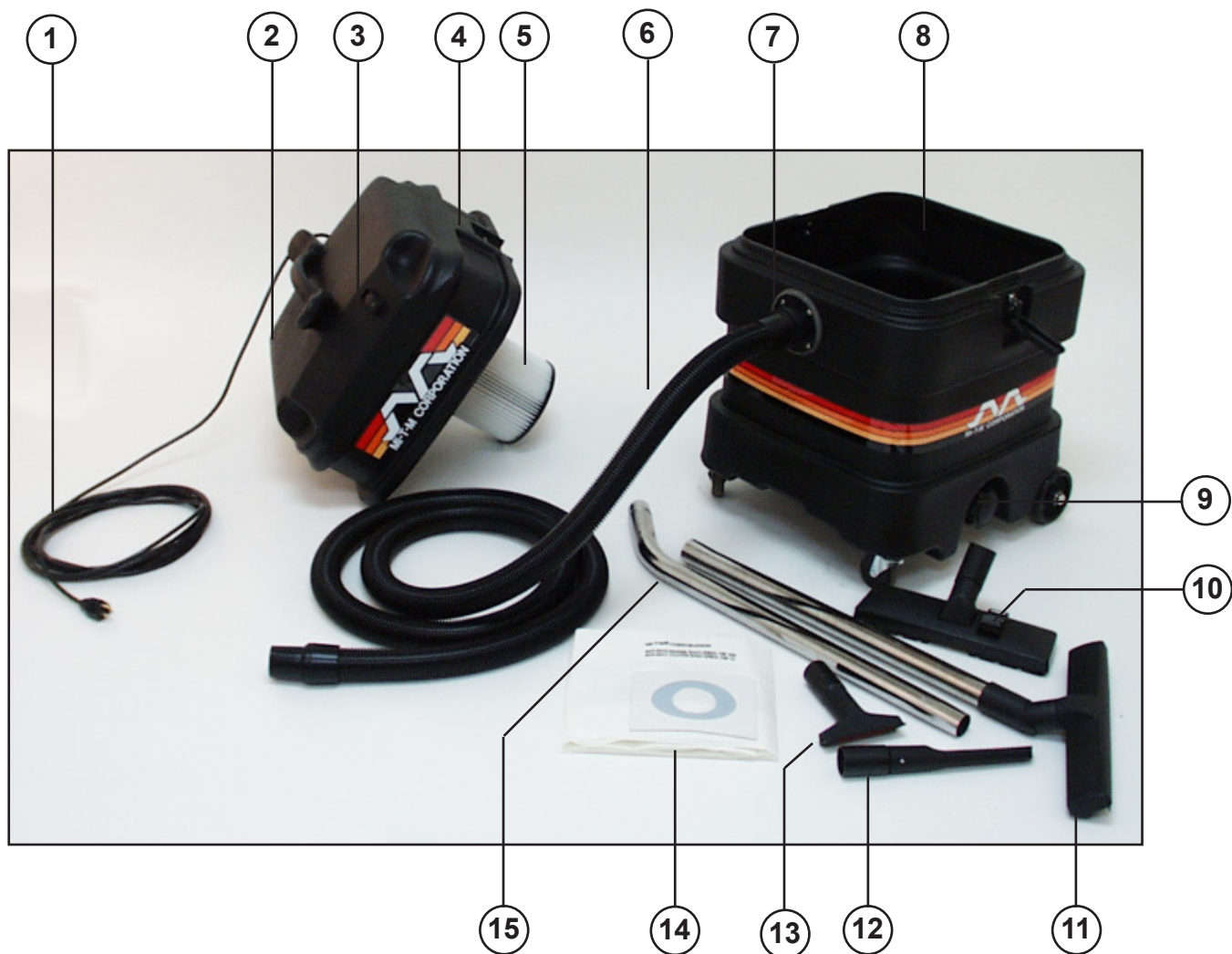
RISQUE	CONSÉQUENCE POTENTIELLE	PRÉVENTION
<p><b>RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE</b></p> 	<p>Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir à la suite d'étincelles électriques normales dans le moteur.</p> <p>Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir à la suite de l'absorption de matières inflammables.</p> <p>Des blessures peuvent survenir si l'appareil surchauffe.</p>	<p>Toujours faire fonctionner l'aspirateur eau/poussière dans un endroit bien ventilé, libre de vapeurs inflammables, de poussière combustible, de gaz, ou d'autres matériaux combustibles.</p> <p>Ne pas aspirer de matières inflammables comme l'essence ou toute chose qui brûle ou fume comme les cigarettes, cendres, etc.</p> <p>Déranger toujours le cordon de secteur avant utilisation. Se servir d'un cordon de secteur enroulé pourrait résulter en une tension basse ou surchauffement de l'appareil.</p> <p>Ne pas se servir de l'appareil sans avoir un filtre à poussière en place.</p>
<p><b>RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES</b></p> 	<p>L'aspirateur eau/poussière peut être la cause de blessures.</p>	<p>Tenir le bec suceur à l'écart du corps, surtout des yeux, oreilles, nez et bouche.</p> <p>Ne pas se servir de cet appareil pour ramasser des poussières ou substances dangereuses.</p> <p>Rester vigilant et attentif à vos gestes. Ne pas utiliser l'appareil sous l'effet de la fatigue ou sous l'influence d'alcool ou de drogues.</p> <p>Les surfaces humides peuvent être glissantes, porter des chaussures protectrices et garder une bonne prise de pieds et un bon équilibre en permanence.</p> <p>Une supervision directe est nécessaire quand les enfants utilisent l'aspirateur eau/poussière. Cet appareil ne doit pas être utilisé comme un jouet.</p> <p><b>NE PAS</b> laisser l'appareil en marche sans surveillance. Arrêter l'aspirateur eau/poussière et débrancher-le de la source d'énergie avant de le quitter.</p> <p>Savoir arrêter l'aspirateur eau/poussière. Bien connaître son fonctionnement et les commandes.</p> <p>Avant d'entretenir l'appareil: arrêter l'appareil et laisser l'appareil refroidir. Entretien l'appareil dans un endroit propre, sec, et plat. Bloquer les roues pour éviter que l'appareil ne se déplace.</p> <p>L'utilisation de cet appareil pour tout emploi non spécifié dans ce manuel peut être dangereux et doit être évité. Le fabricant ne peut être reconnu responsable de dommages ou blessures causées à des biens ou personnes suite à une utilisation incorrecte de l'appareil consécutive à des manipulations non spécifiées dans ce manuel.</p> <p>Ne pas placer d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si une ouverture est bouchée; garder libre de poussières, peluches, cheveux, et de toute chose qui pourrait réduire la circulation d'air.</p> <p>Garder cheveux, vêtements amples, doigts, et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures.</p> <p>Ne se servir de l'appareil que comme décrit dans ce manuel. Ne se servir que des attachements recommandés par le fabricant.</p> <p>Prendre de plus grandes précautions en cas de nettoyage des escaliers.</p>



**GARDER CES INSTRUCTIONS**



## CARACTÉRISTIQUES DE L'ASPIRATEUR EAU/POUSSIÈRE



### LISTE DES CARACTÉRISTIQUES

1. Cordon de secteur de 25 pieds (7.62 m)
2. Couvercle de la cuve
3. Interrupteur Marche/Arrêt (On/Off)
4. Attaches Latérales
5. Filtre Cartouche
6. Tuyau Flexible
7. Orifice d'aspiration
8. Cuve
9. Vidange
10. Raclette à liquides
11. Brosse Plancher
12. Bec pour fentes
13. Bec pour meubles
14. Sacs Filtres Récupérateurs
15. Tube Rallonge Chromé



## INSTALLATION & PRÉPARATION

### MISE EN MARCHÉ:



### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE D'INCENDIE**

Où des vapeurs de gaz inflammables peuvent être présentes. Une étincelle électrique provenant du moteur pourrait entraîner un incendie.



### **AVERTISSEMENT**

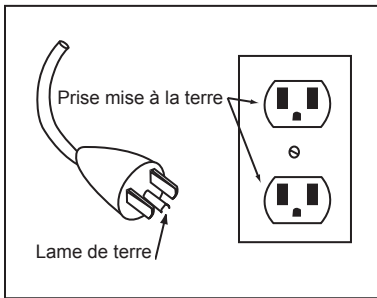
#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

Où l'appareil peut être exposé à la pluie, la neige ou plongé dans l'eau. L'eau peut infiltrer le système électrique créant un risque électrique.

1. Un vêtement approprié est essentiel pour votre sécurité. Il est conseillé d'employer tous les moyens nécessaires pour protéger les yeux, les oreilles, et la peau.
2. Enlever le couvercle de la cuve en détachant les attaches latérales.
  - a. Examiner le filtre cartouche pour s'assurer qu'il est libre de toutes obstructions. Le nettoyer ou le remplacer si nécessaire.
  - b. Examiner la cuve pour s'assurer qu'elle est vide et libre d'obstructions.
  - c. Si des réparations s'avèrent nécessaires, contacter votre centre de service agréé Mi-T-M et n'utiliser que des pièces de remplacement authentiques de Mi-T-M.
3. Les sacs filtres récupérateurs ne sont pas nécessaires avec votre aspirateur eau/poussière Mi-T-M. Si vous le désirez, vous pouvez attacher un sac filtre en papier (fourni avec l'appareil) sur l'orifice d'aspiration de la cuve pour le ramassage et l'enlèvement immédiat des débris secs. **S'assurer que le sac récupérateur en papier est enlevé pour les aspirations humides ou liquides.** S'assurer que vous vous débarrassez de toutes les matières selon les standards de l'EPA locaux et nationaux.
4. Remettre le couvercle de la cuve et bien serrer les attaches latérales..
5. Bien insérer le bout le plus large du tuyau flexible dans l'orifice d'aspiration.
6. Relier le tube rallonge au tuyau flexible.
7. Relier la brosse eau/poussière au tube rallonge.
8. S'assurer que l'alimentation électrique est identique aux spécifications inscrites sur la plaque de données de votre aspirateur eau/poussière.
9. S'assurer que l'interrupteur Marche/Arrêt (On/Off) est en position "OFF" (Arrêt).
10. Insérer la fiche avec mise à la terre du cordon de secteur dans une prise mise à la terre.

## INSTALLATION & PRÉPARATION

FIG. A



### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

Un mauvais raccordement du conducteur de masse peut être la cause d'un risque de décharge électrique.



### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Si l'utilisation d'une rallonge électrique est requise, n'utiliser que des rallonges ayant une intensité électrique au moins égale à l'intensité électrique du produit. N'employer pas de rallonges électriques abîmées



### **ATTENTION**

#### **RISQUE D'INCENDIE**

Un cordon de secteur rembobiné peut causer une tension basse et un échauffement susceptible de déclencher un incendie.

### INSTRUCTIONS POUR LA MISE A LA TERRE:

1. Cet aspirateur eau/poussière doit être raccordé à la terre. Si une dysfonction ou une panne devait survenir, la masse fournit un circuit de résistance moindre pour le courant électrique afin de réduire le risque de décharge. Cet aspirateur eau/poussière est équipé d'un fil électrique ayant un conducteur pour la terre et une prise de masse. La fiche doit être branchée à une sortie appropriée correctement installée et reliée à la terre selon tous les codes et dispositions en vigueur locaux.

Vérifier avec un électricien ou un personnel de service qualifié si vous avez un doute quant au raccordement de la masse. Ne modifier pas la prise fournie avec l'appareil – si elle ne rentre pas dans la prise de courant, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

2. Cet aspirateur eau/poussière est prévu pour utilisation sur un circuit nominal 120 volt, et a une fiche électrique avec prise à la terre (Voir Fig. A). S'assurer que l'aspirateur eau/poussière est branché à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet aspirateur eau/poussière.

3. Dérouler le cordon de secteur avant de le brancher dans une prise mise à la terre.

**NOTE:** Cet aspirateur eau/poussière est équipé d'un réservoir de vidange; s'assurer que le bouchon de vidange couvre l'ouverture du réservoir de vidange avant de démarrer l'appareil. L'aspirateur eau/poussière ne fonctionnera pas correctement si le réservoir de vidange est ouvert.

## CONSIGNES D'UTILISATION

### FONCTIONNEMENT:

1. S'il vous plaît, veuillez respecter les précautions suivantes pendant l'utilisation de l'aspirateur eau/poussière.
  - a. Ne pas placer d'objet dans les ouvertures de l'aspirateur eau/poussière. S'assurer que toutes les ouvertures restent débouchées et libres de peluches, cheveux, poussières et de toute chose qui pourrait réduire la circulation d'air.
  - b. Ne pas se servir de détergents ou solvants agressifs. NE PAS se servir de l'appareil en cas de fuite de mousse/liquide provenant de l'appareil. NE PAS se remettre au travail avant que l'appareil ait été examiné et réparé par un personnel de service qualifié.
  - c. Si l'appareil se renverse, il est recommandé de le remettre à l'endroit avant de le mettre à l'arrêt.
2. Tout en tenant le tuyau flexible, mettre l'interrupteur marche/Arrêt (ON/OFF) en position "Marche" (On).
3. Déplacer lentement la brosse plancher eau/poussière sur la surface que vous désirez nettoyer.
4. Application Aspirations de Liquides:
  - a. Tandis que la cuve se remplit, le flotteur commence de s'élever. La fonction du flotteur est d'arrêter l'aspiration quand le réservoir est plein ou si l'aspirateur eau/poussière se renverse accidentellement. Quand la cuve est pleine, mettre l'interrupteur Marche/Arrêt (On/Off) en position "Arrêt" (Off) et débrancher le cordon de secteur de la prise.
  - b. L'appareil est équipé d'un réservoir de vidange; placer la cuve dans un endroit où l'écoulement ne sera pas bloqué. Pour vider, dévisser le bouchon de vidange de la cuve. Remettre le bouchon de vidange à sa place avant de se remettre au travail. L'aspirateur eau/poussière ne fonctionnera pas correctement si le réservoir de vidange est ouvert.
  - c. Enlever le couvercle de la cuve et vider tous les débris de la cuve.
5. Application Aspirations Sèches:
  - a. Si vous vous servez d'un sac filtre récupérateur en papier, l'enlever et le remplacer par un nouveau sac récupérateur en papier.
  - b. Si vous ne vous servez pas d'un sac filtre récupérateur en papier, vider la cuve en penchant l'aspirateur eau/poussière.

**NOTE:** S'assurer que vous vous débarrassez de toutes les matières selon les standards locaux et nationaux de l'EPA.

6. Remettre le couvercle de la cuve à sa place et rebrancher le cordon de secteur dans une prise mise à la terre.
7. Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt (On/Off) en position "Marche" (On) pour se remettre au travail.

### MISE A L'ARRET:

1. Quand l'application nettoyage est terminée, mettre l'interrupteur Marche/Arrêt (On/Off) en position "Arrêt" (Off).
2. Débrancher le cordon de secteur de la prise.
3. Enrouler le cordon de secteur débranché et le placer sur l'endroit désigné de l'aspirateur eau/poussière.
4. Enlever le couvercle de la cuve et vider la cuve.
5. Rincer la cuve et laisser sécher à l'air libre.
6. Enlever le filtre cartouche du couvercle de la cuve.
  - a. Nettoyage du filtre mouillé: Rincer avec de l'eau chaude et le secouer. Laisser sécher complètement à l'air libre.
  - b. Nettoyage du filtre sec: Secouer le filtre. Rincer occasionnellement avec de l'eau chaude. Laisser sécher complètement à l'air libre.
7. Replacer le filtre cartouche sec sur le couvercle de la cuve.
8. Essuyer l'extérieur de l'aspirateur eau/poussière et le ranger à l'intérieur.



## DÉPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	REMEDE
L'aspirateur eau/poussière ne démarre pas.	Le cordon de secteur est débranché.	S'assurer que le cordon de secteur est bien connecté à l'appareil et à la source d'électricité. En cas de l'utilisation d'une rallonge, s'assurer que le cordon de secteur et la rallonge sont bien connectés.
	Surcharge du circuit.	Vérifier le disjoncteur mural ou la boîte à fusibles.
	Les brosses du moteur sont usées.	Contactez votre service clientèle.
Aspiration insuffisante.	Le tuyau flexible est obstrué, coupé ou abîmé.	Nettoyer ou remplacer le tuyau flexible.
	Tube rallonge ou accessoire est bouché.	Dégager l'obstruction.
	Filtre cartouche est rempli de terre.	Nettoyer ou remplacer.
Pas d'aspiration.	La cuve est pleine.	Vider la cuve.

## SPÉCIFICATIONS

<b>DONNEES TECHNIQUES</b>	<b>MODEL NO. MV-1300-0MEV</b>	<b>MODEL NO. MV-1800-0MEV</b>
<b>MOTEUR</b>	120V 2-Stage By-pass	120V 2-Stage By-pass
<b>HP</b>	1.6 Nominal HP	1.6 Nominal HP
<b>CFM</b>	108	108
<b>DEPRESSION</b>	281 cm	281 cm
<b>CAPACITE</b>	38 L	53 L
<b>DEBIT D'EAU</b>	33 L	39 L
<b>CORDON DE SECTEUR</b>	7.62 m	7.62 m
<b>DIMENSIONS (L x W x H / cm)</b>	55.9 x 45.7 x 69.8	68.5 x 46.9 x 76
<b>POIDS</b>	42	47



**BON DE GARANTIE  
POUR ASPIRATEURS EAU/POUSSIÈRE Mi-T-M CORPORATION  
MV-1300-0MEV & MV-1800-0MEV**

Mi-T-M garantit toutes les pièces (à l'exception de celles stipulées ci-dessous) de votre nouveau aspirateur eau/poussière en cas de défauts de matériaux et de fabrication pendant cinq (5) année limité à partir de la date d'achat initiale avec l'exception suivante:

Garantie à vie de la cuve

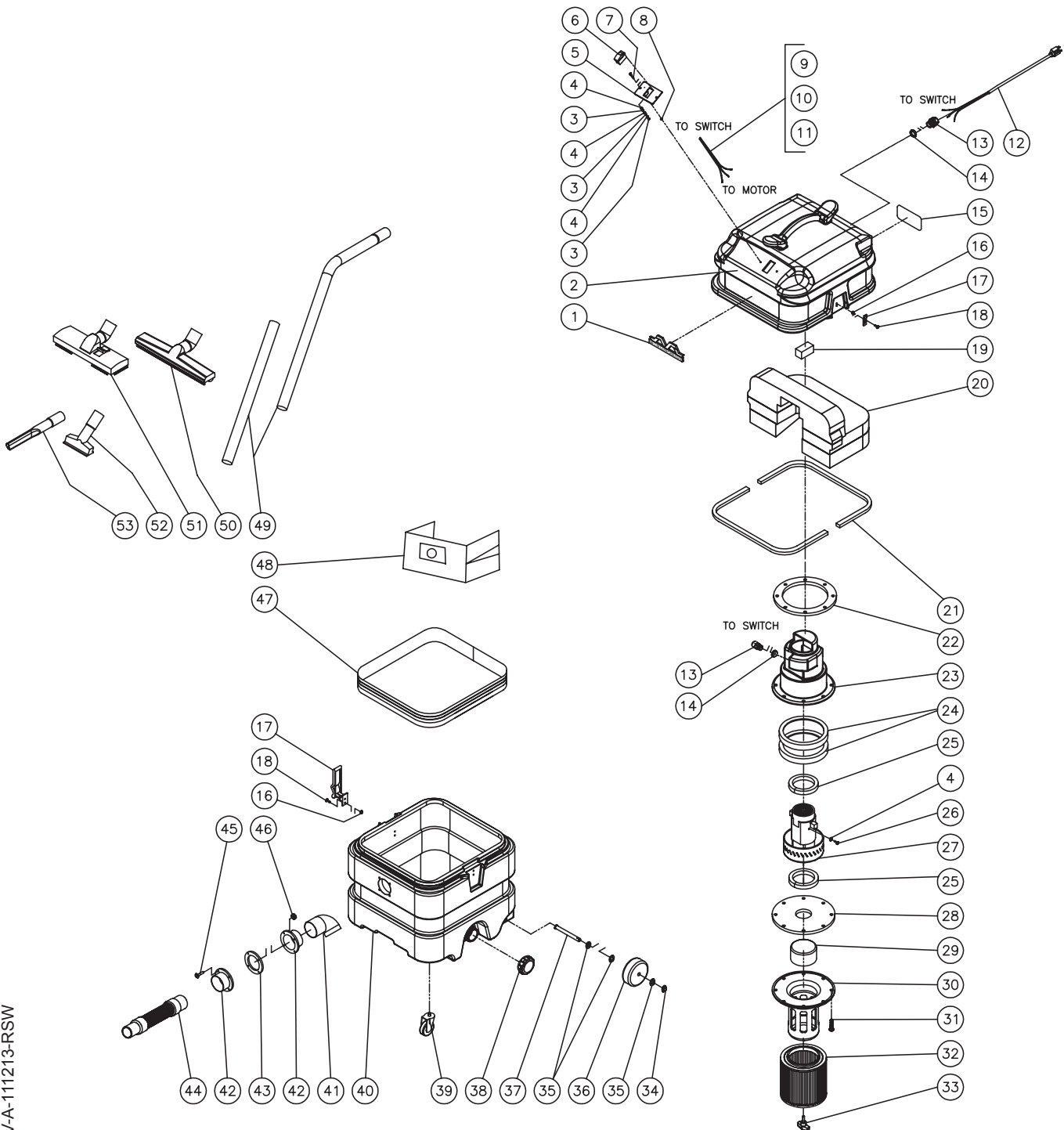
Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées à notre choix pendant la période de garantie. Quoi qu'il arrive, le remboursement est limité au prix d'achat.

**EXCLUSIONS**

1. Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, une application erronée, une mauvaise utilisation, un fonctionnement autre qu'aux vitesses et températures recommandées. Les pièces endommagées ou usées par l'utilisation de liquides caustiques ou le fonctionnement dans des environnements abrasifs ou corrosifs ne sont pas garanties. La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un mauvais suivi des procédures de fonctionnement et d'entretien .
2. L'utilisation de toute pièce autre que des pièces de réparation authentiques Mi-T-M annulera la garantie. Les pièces renvoyées en port payé, à notre usine ou à un centre de service agréé seront inspectées et remplacées gratuitement si elles sont jugées défectueuses après estimation, et couvertes par la garantie. Il n'existe aucune garantie prolongeant les dates d'expiration stipulées ci-dessus. Le fabricant n'est en aucun cas responsable de la perte d'utilisation de l'appareil, du temps perdu ou de la perte de location de l'appareil, des ennuis, des pertes commerciales ou des dommages indirects.



# ASSEMBLÉE POUR MV-1300-0MEV (APRÈS NUMÉRO DE SÉRIE 25002212)



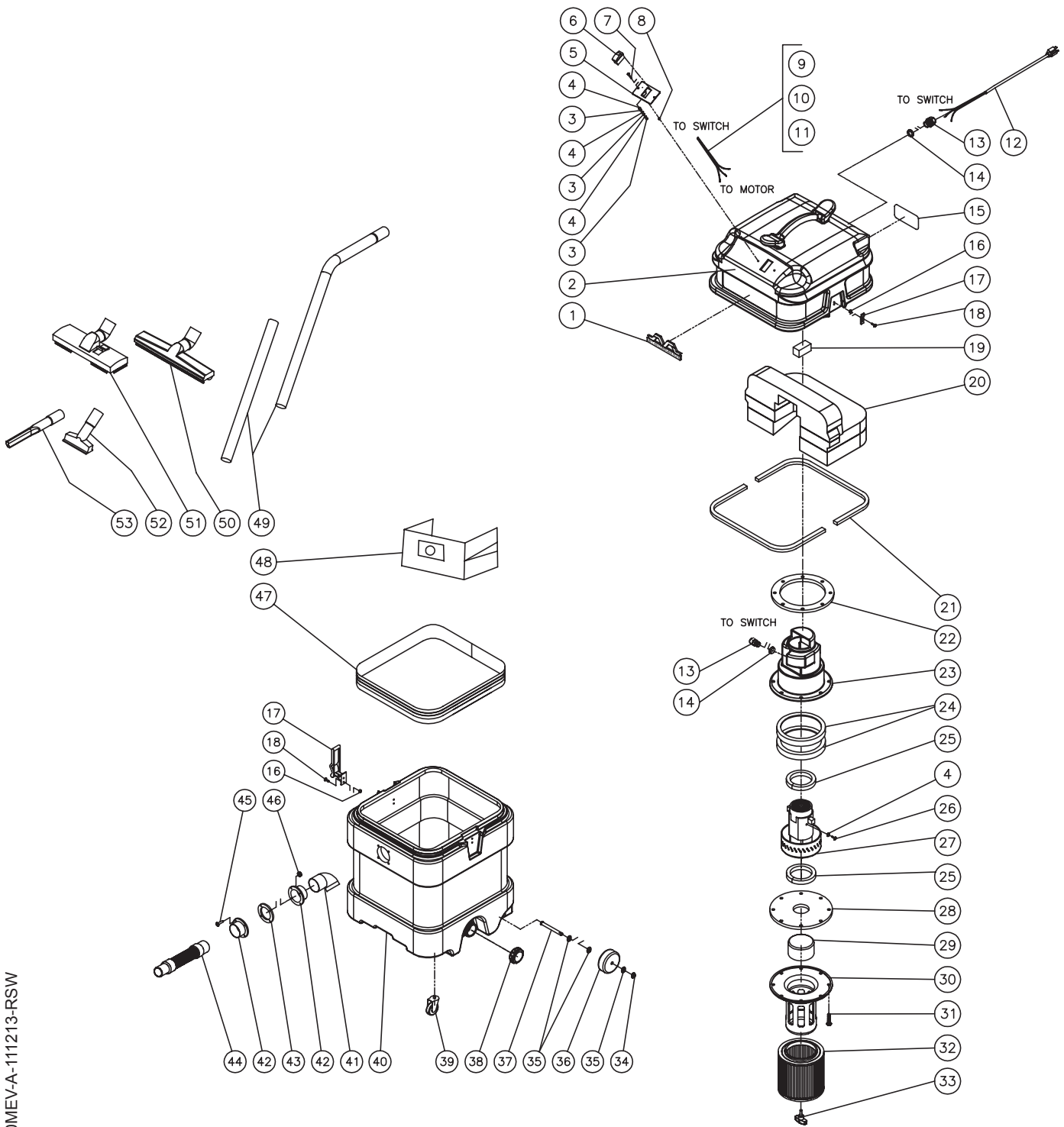
MV-1300-0MEV-A-111213-RSW



## Assemblée pour MV-1300-0MEV (après numéro de série 25002212)

RÉf. #	Description	PARTie #	quantité	RÉf. #	Description	PARTie #	quantité
1	Logo De Décalque	34-2168	1	28	Garniture De Moteur	26-0226	1
2	Couvercle De Boîte métallique	62-0131	1	29	Flotteur	62-0129	1
3	Écrou De Sortilège	30-6001	3	30	Camp de flotteur	62-0130	1
4	Rondelle D'Étoile	28-1009	4	31	Boulon	27-8944	8
5	Plat Électrique De Boîte	20-1260A01	1	32	Filtre sec-et-humide	19-0230	1
6	Commutateur De Fusée	32-0626	1	33	Bouton	7-0177	1
7	Vis	27-8881	2	34	Chapeau de roue	33-0055	2
8	Connecteur	30-0152	2	35	Rondelle	28-0006	6
9	Fil	32-0248	2.656'	36	Roue	14-0075	2
10	Fil	32-0256	2.158'	37	Goupille	43-0103	2
11	Fil	32-0094	2.158'	38	Vidangez Le Chapeau	62-0136	1
12	Assemblée De Cordon De Secteur	32-0707	1	39	Roue De Boîte métallique	14-0076	2
13	Passe-fils	32-0437	2	40	Réservoir 13 Gallons	62-0132	1
14	Connecteur	32-0108	2	41	Coude D'Admission De Vide	62-0134	1
15	Plat De Données	N/A	1	42	Bride D'Admission De Vide	62-0135	2
16	Écrou	30-0053	8	43	Garniture D'Admission De Vide	26-0247	1
17	Système verrouillage	33-0321	2	44	Ensemble De Tuyau	15-0207	1
18	Vis	27-8942	8	45	Boulon	27-9535	4
19	Prise De Mousse * (Un Pied Exigé)	26-0252	0.208'	46	Contre-écrou	30-9516	4
20	Cloison De Mousse	26-0251	1	47	Rayure De Décalque	34-2176	2
21	Garniture Principale De Couverture	26-0221	2	48	Sachet filtre avec l'unité	N/A	0.10'
22	Garniture De Couvercle De Moteur	26-0222	1	49	Baguette	16-0391	1
23	Logement De Moteur	62-0138	1	50	Film publicitaire Squeegee D'Outil	33-0359	1
24	Garniture De Jante De Moteur	26-0224	2	51	Plancher De Combinaison D'Outil	33-0360	1
25	Garniture De Mousse * (Un Pied Exigé)	26-0253	2.50'	52	Tapiserie d'ameublement D'Outil	33-0327	1
26	Boulon	27-2770	1	53	Crevasse D'Outil	33-0326	1
27	HP Du Moteur 1,3	2-0189	1	* Doit passer commande dans des longueurs d'un pied			

# ASSEMBLÉE POUR MV-1800-0MEV (APRÈS NUMÉRO DE SÉRIE 25002212)

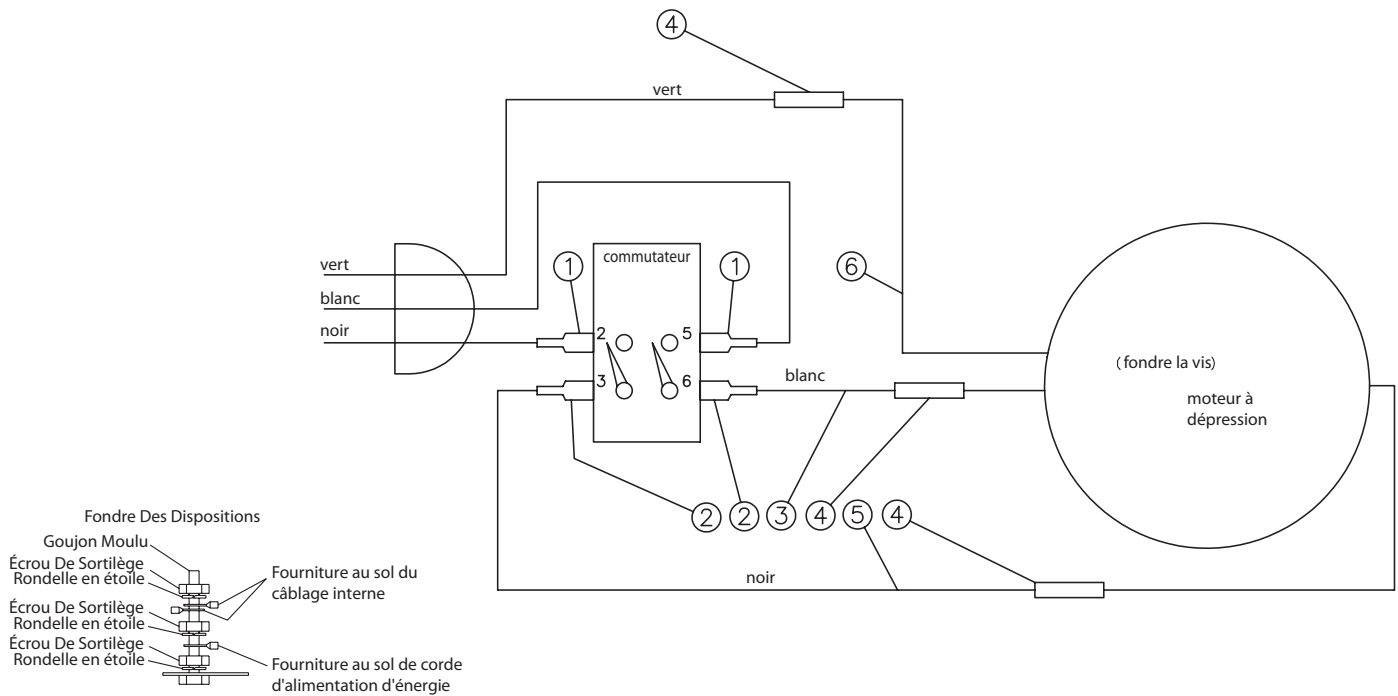


MV-1800-0MEV-A-111213-RSW

## Assemblée pour MV-1800-0MEV (après numéro de série 25002212)

RÉf. #	Description	PARTie #	quantité	RÉf. #	Description	PARTie #	quantité
1	Logo De Décalque	34-2168	1	28	Garniture De Moteur	26-0226	1
2	Couvercle De Boîte métallique	62-0131	1	29	Flotteur	62-0129	1
3	Écrou De Sortilège	30-6001	3	30	Camp de flotteur	62-0130	1
4	Rondelle D'Étoile	28-1009	4	31	Boulon	27-8944	8
5	Plat Électrique De Boîte	20-1260A01	1	32	Filtre sec-et-humide	19-0230	1
6	Commutateur De Fusée	32-0626	1	33	Bouton	7-0177	1
7	Vis	27-8881	2	34	Chapeau de roue	33-0055	2
8	Contre-écrou	30-0152	2	35	Rondelle	28-0006	6
9	Fil	32-0248	2.656'	36	Roue	14-0075	2
10	Fil	32-0256	2.158'	37	Goupille	43-0103	2
11	Fil	32-0094	2.158'	38	Vidangez Le Chapeau	62-0136	1
12	Assemblée De Cordon De Secteur	32-0707	1	39	Roue De Boîte métallique	14-0076	2
13	Passe-fils	32-0437	2	40	Réservoir 18 Gallons	62-0133	1
14	Contre-écrou avec	32-0108	2	41	Coude D'Admission De Vide	62-0134	1
15	Plat De Données	N/A	1	42	Bride D'Admission De Vide	62-0135	2
16	Écrou	30-0053	8	43	Garniture D'Admission De Vide	26-0247	1
17	Système verrouillage	33-0321	2	44	Ensemble De Tuyau	15-0207	1
18	Vis	27-8942	8	45	Boulon	27-9535	4
19	Prise De Mousse * (Un Pied Exigé)	26-0252	0.208'	46	Contre-écrou	30-9516	4
20	Cloison De Mousse	26-0251	1	47	Logo De Décalque	34-2176	2
21	Garniture Principale De Couverture	26-0221	2	48	Sachet filtre avec l'unité	N/A	0.10'
22	Garniture De Couvercle De Moteur	26-0222	1	49	Baguette	16-0391	1
23	Logement De Moteur	62-0138	1	50	Film publicitaire Squeegee D'Outil	33-0359	1
24	Garniture De Jante De Moteur	26-0224	2	51	Plancher De Combinaison D'Outil	33-0360	1
25	Garniture De Mousse * (Un Pied Exigé)	26-0253	2.50'	52	Tapiserie d'ameublement D'Outil	33-0327	1
26	Boulon	27-2770	1	53	Crevasse D'Outil	33-0326	1
27	HP Du Moteur 1,6	2-0189	1	* Doit passer commande dans des longueurs d'un pied			

## DIAGRAMME DE CÂBLAGE POUR MV-1300/1800-0MEV



WD-MV-1300-1800\_900 FRENCH-032811-BVO

### DIAGRAMME DE CÂBLAGE

RÉF. #	DESCRIPTION	PARTIE #	QUANTITÉ
1	Rouge Terminal	32-0726	2
2	Bleu Terminal	32-0727	2
3	Blanc De Fil * (Trois Pieds Exigés)	32-0094	1
4	Épissure	32-0122	2
5	Noir De Fil * (Trois Pieds Exigés)	32-0256	1
6	Vert De Fil * (Trois Pieds Exigés)	32-0248	1
* Doit passer commande dans des longueurs d'un pied			

WD-MV-1300/1800-0MEV-030702-BAR

## ACCESSOIRES

ACCESSOIRES	
DESCRIPTION	PARTIE #
TUYAU D'ASPIRATION (13,81 cm X 3,04 m)	15-0207
TUYAU D'ASPIRATION (LE VOLUME)	15-0223
EXTRÉMITÉ DE MANCHETTE CONDUITE PAR AJUSTAGE DE PRÉCISION DE TUYAU	50-0167
AJUSTAGE DE PRÉCISION DE TUYAU -AJUSTAGE DE PRÉCISION D'ADMISSION	50-0169
AJUSTAGE DE PRÉCISION DE TUYAU -CONNECTEUR DE TUYAU	50-0168
BAGUETTE MAGNÉTIQUE PROLONGÉE	16-0391
FILTRE DE CARTOUCHE	19-0609
SACHET FILTRE DE PAPER	19-0610
SAC DE FILTRE DE PAPER	19-0611
OUTIL DE CREVASSE	33-0326
OUTIL DE TAPISSERIE D'AMEUBLEMENT	33-0327
OUTIL DE SAUPOUDRAGE	33-0328
OUTIL COMMERCIAL DE PLANCHER DE RACLE	33-0359
OUTIL DE PLANCHER DE COMBINAISON	33-0360
OUTIL DE PLANCHER DE BROSSE	33-0361
OUTIL DE PLANCHER DE PUISSANCE	33-0362
OUTIL INDUSTRIEL DE PLANCHER DE RACLE	33-0363
OUTIL MANUEL D'ASPIRATION (ATTACHE À LA BAGUETTE MAGNÉTIQUE)	33-0364
OUTIL MANUEL D'ASPIRATION (ATTACHE À ARROSER)	33-0371

## TABLA DE MATERIAS

INTRODUCCIÓN .....	39
<b>ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....</b>	<b>40-41</b>
RIESGO DE CALAMBRES O ELECTROCUCIÓN.....	40
RIESGO DE EXPLOSION O INCENDIO.....	41
RIESGO DE LESIONES.....	41
<b>ELEMENTOS Y COMPONENTES.....</b>	<b>42</b>
<b>INSTALACIÓN Y PREPARACIÓN.....</b>	<b>43-44</b>
ARRANQUE.....	43
INSTRUCCIONES DE CONECTAR CON TIERRA.....	44
<b>INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.....</b>	<b>45</b>
OPERACIÓN.....	45
APAGADO.....	45
<b>LOCALIZACIÓN DE FALLAS.....</b>	<b>46</b>
<b>ESPECIFICACIONES.....</b>	<b>47</b>
<b>DECALRACIÓN DE GARANTIA.....</b>	<b>48</b>
<b>NOTA.....</b>	<b>49</b>
<b>LISTA DE PIEZAS.....</b>	<b>50-55</b>
ASAMBLEA PARA MV-1300-0MEV(DESPUÉS DE NÚMERO DE SERIE 25002212)	50
ASAMBLEA PARA MV-1800-0MEV(DESPUÉS DE NÚMERO DE SERIE 25002212)	52
DIAGRAMA DEL ALAMBRE PARA MV-1300/1800-0MEV.....	54
ACCESORIOS.....	55

### **WARNING**

**ADVERTENCIA:** Este producto tiene plomo, una sustancia química conocida al Estado de California a causar cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.

*Lávese las manos después de usar este producto.*

### **ADVERTENCIA**

Este producto contiene química conocida por el estado de California a causar cancer, defectos de nacimiento, y otros peligros reproductor.

## INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de su nueva aspiradora moja/seca comercial de Mi-T-M. Puede estar seguro que su aspiradora moja/seca de Mi-T-M fue construida con el nivel mas alto de precision y exactitud. Cada componente ha sido probado rigurosamente por te'cnicos para asegurar la calidad.

Este manual del operador fue compilado para su beneficio. Leyendo y siguiendo los pasos simples de seguridad, instalación, operación, mantenimiento y localización de fallas descritos en este manual ayudará a prolongar aun más la operación libre de fallas de su nueva aspiradora moja/seca de Mi-T-M. El contenido de este manual está basado en la información actualizada disponible al momento de la publicación. Mi-T-M se reserva el derecho de efectuar cambios en precio, color, materiales, equipo, especificaciones o modelos en cualquier momento sin previo aviso.

### ! IMPORTANTE !

Los siguientes “palabras de alerta” usadas en este manual para designar el grado o nivel de seridad de riesgo.

**PELIGRO:** Indica una situación inminente riesgosa la cual, si no evita, RESULTARA' en la muerte o en lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no evita PODRIA resultar en la muerte o lesiones graves.

**PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no evita, PUEDE resultar en lesiones menores o moderadas.



El simbolo indicado a la izquierda de este párrafo es el “Símbolo de Alerta de Seguridad”. Este simbolo se usa para alertarlo acerca de articulos o precedimientos que podri'an ser peligrosos para usted o otras personas usando este equipo.



**PROVEA SIEMPRE UNA COPIA DE ESTE MANUAL A CUALQUIER PERSONA QUE USE ESTE EQUIPO. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR ESTA ASPIRADORA MOJA / SECA, OBSERVANDO EN PARTICULAR LAS “ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD” PARA EVITAR LA POSIBILIDAD DE LESIONES PERSONALES AL OPERADOR.**



Una vez que haya sacado la unidad de su caja, anote inmediatamente el número de serie en el espacio proporcionado a continuación.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Debe inspeccionar el equipo para determinar si hay señas de daño evidente u oculto ocurrido durante la transportación. Si se encuentra algún daño, presente una queja con la compañía de transportación inmediatamente. Asegúrese de que todas las partes dañadas sean reemplazadas y que los problemas mecánicos y eléctricos sean corregidos antes de operar la unidad. Si requiere de servicio, llame a la oficina de servicio a clientes de Mi-T-M.

#### SERVICIO A CLIENTES

LLAME A NUESTRO NUMERO TELEFÓNICO DE LARGA DISTANCIA GRATUITA PARA AVERIGUAR CUAL ES EL CENTRO DE VENTAS O SERVICIO MÁS CERCANO A USTED!  
(800)-553-9053

Por favor, prepare la siguiente información cada vez que efectúe una llamada de servicio:


1. Número de modelo
2. Número de serie
3. Fecha y lugar de compra



# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



PELIGRO: Deben observarse siempre las precauciones basicas, incluyendo las siguientes.  
LEA A TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ASPIRADORA MOJE/SECA

PELIGRO	POSIBLE CONSECUENCIA	PREVENCIÓN
<p data-bbox="170 262 451 357"><b>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN O CHOQUE ELÉCTRICO</b></p> 	<p data-bbox="511 252 925 441">Lesiones graves o muerte puede ocurrir si la aspiradora moja/seca no está conectado moja/seca tiene el poder de electricidad y puede causar calambres o electrocución si no está usado correctamente.</p> <p data-bbox="511 693 917 756">Calambre puede ocurrir de la cuerda electrical.</p> <p data-bbox="503 1417 933 1543">Pueden tener lesiones graves o muerte si los reparos electricos estan haciendo por personas incompetentes.</p>	<p data-bbox="950 252 1485 367">Este prodcto tiene que ser conectado a la tierra. Conecte a una toma de corriente bien conectado solamente. Lea las instrucciones para conectar a la tierra.</p> <p data-bbox="950 378 1485 535">Asegurese que la unidad está recibiendo el voltaje correct. Antes de enchufar la unidad dentro de un lugar compatible de poder, asegurese que la varilla está en la posición "OFF". Desconecte la unidad cuando no está usando.</p> <p data-bbox="950 556 1485 693">No cambie el enchufe del prodcto. Si no le queda a la toma de corriente, instale una toma de corriente correcto por una persona competente. No remove el enchufe ni use in adaptador.</p> <p data-bbox="950 703 1485 787">No ponga la unidad en la llueve o en el aqua. No use aqua con presión para limpiar la Aspiradora Moja/Seca, la guarde adentro.</p> <p data-bbox="950 798 1485 903">Inspecciones la Cuerda de Poder por la posibilidad de triturando, cortando, o danò del calor. Si necsita reemplacar de la cuerda o el enchufe, use solamente partes lo mismo.</p> <p data-bbox="950 913 1485 976">Si la Aspiradora Moja/Seca no funcioa, se cayó en el aqua, la regrese al Centro de Servicio.</p> <p data-bbox="950 987 1485 1123">Mantenga todas las conexiones secas y lejos del suelo. No permita las cuerdas a estar en el aqua o estar en una posición que puede encontrar con el aua. No mantenga el enchufe o la cuerda si tiene manos mojadas.</p> <p data-bbox="950 1134 1485 1291">No tire o lleve la unidad por la cuerda. No use la cuerda como un mango, cierre una puerta en la cuerda o tire la cuerda sobre las esquinas o los bordes angulosos. No ponga la Aspiradora sobre la cuerda y guarde la cueda lejos de los superficies calientes.</p> <p data-bbox="950 1302 1485 1417">Apagan todas las los botones antes de desenchufar la unidad de la toma de corriente. No enchufe por tirando la cuerda, para enchufar, mantenga el enchufe no la cuerda.</p> <p data-bbox="950 1428 1485 1680">Use solamente las cuerdas de extension con una clasificación no menos de la clasificación del producto. No use cuerdas de extension danãdas. Inspeccione la cuerda antes de usarla y si está danãdas, reemplace la cuerda. mantenga la cuerda lejos del calor y los bordes angulosos. Siempre conecte y desconecte la cuerda del receptaculo antes de conectar y desconectar el producto de la cuerda.</p> <p data-bbox="950 1690 1485 1795">Cualquier reparos electricos han hecho en está Aspiradora Moja/Seca deber hacer por una persona de servicio autorizado y tambien según los códigos electricos Nacionales y locales.</p> <p data-bbox="950 1806 1485 1942">Antes de abrir cualquier recinto electrica, siempre apague la Aspiradora Moja/Seca y desenchufe la Aspiradora del lugar de poder. Permita la Aspiradora Moja/Seca a enfriar. Sirva en un lugar limpia, seca, y plano.</p>

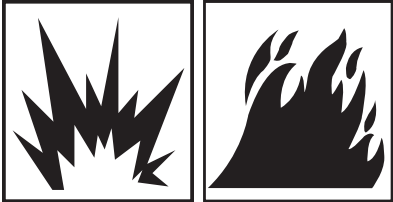





# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

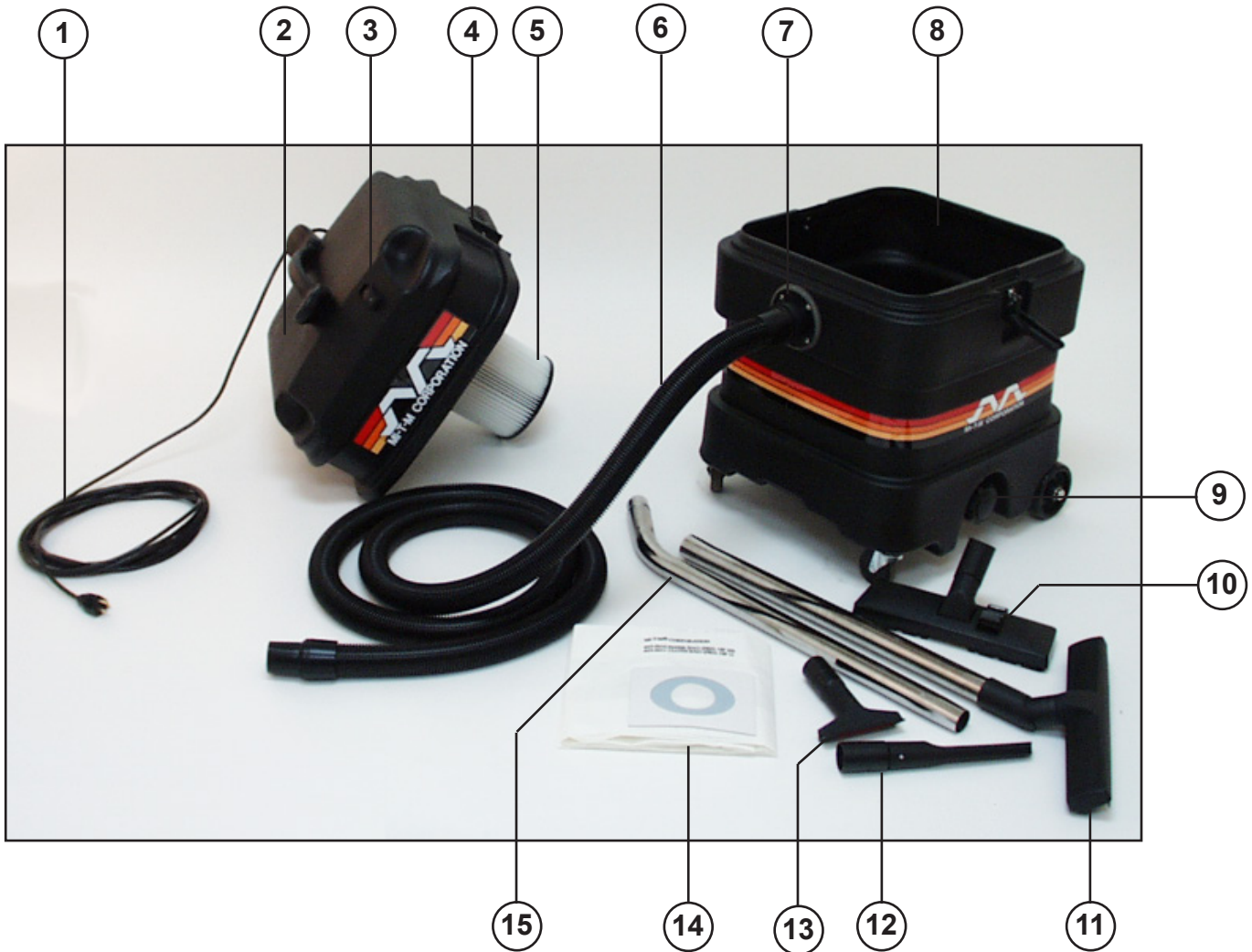
LEA A TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ASPIRADORA MOJE/SECA



PELIGRO	POSIBLE CONSECUENCIA	PREVENCIÓN
<p><b>RIESGO DE EXPLOSION O INCENDIO</b></p> 	<p>Pueden causar lesiones graves o muerte de las chispas normales del motor.</p> <p>Lesiones graves o muerte puede ocurrir de la absorción de materiales inflamables.</p> <p>Puede ocurrir lesiones si la unidad recalenta.</p>	<p>Siempre opere la aspiradora moja/seca en un lugar bien ventilado, libre de los vapores inflamables, polvo combustible, gases o otros materiales inflamables.</p> <p>No recoja materiales inflamables como gas, o cualquier cosa que está quemando o fumando como cigarrillos.</p> <p>Siempre desenrolle la Cuerda de Poder antes de operar. Usando una cuerda no desenrollada puede reducir el voltaje o causar recalentando.</p> <p>No use sin filtro de polvo.</p>
<p><b>RIESGO DE LESIONES DEL CUERPO</b></p> 	<p>Puede ocurrir lesiones de la aspiradora moja/seca.</p>	<p>Esté alerta- observe lo que hace. No opere la unidad cuando esté fatigado o bajo la influencia de alcohol o drogas.</p> <p>Las superficies húmedas pueden ser resbalosas, use equipo protector de calzado y manténgase bien parado y equilibrio en todo momento.</p> <p>No use como un juguete, supervise directamente cuando están usando la máquina los niños.</p> <p>Nunca opere la unidad sin guardia. Apaga la Aspiradora Moja/Seca y desconecte del poder antes de salir.</p> <p>Sepa como apagar la aspiradora moja/seca.</p> <p>Antes del servicio, apague la unidad y permita que se enfríe, mantenga en un lugar limpia, seca, y plano. Ponga los bloques para prevenir al mover la unidad.</p> <p>Para usar esta máquina por cualquier otra razón en lo que dice en este manual, puede ser peligroso. El fabricante no puede ser responsable por cualquier daño o lesión de personas o propiedad porque ha usado mal esta máquina porque los procedimientos usados no son los que dice en este manual.</p> <p>No ponga cualquier cosa dentro de las aberturas. No use si hay obstrucciones en las aberturas, limpie las aberturas del polvo, pelo, y cualquier cosa que puede reducir la presión de aire.</p> <p>Manténgase el pelo, ropa ancha, los dedos, y todas partes del cuerpo lejos de las salidas.</p> <p>Use solamente como se dice en este manual. Use solamente los accesorios que se recomienda el fabricante.</p> <p>Limpie con cuidado cuando está en la escalera.</p>

**! SAVE THESE INSTRUCTIONS !**


## ELEMENTOS Y COMPONENTES




## LISTA DE ELEMENTOS Y COMPONENTES

1. Cuerda de poder 25'
2. Tapa de lata
3. Varilla de apaga/arranca
4. Picaportes de los lados
5. Filtro Moja/Seca
6. Manguera flexible
7. Entrada de succion
8. Lata
9. Desague
10. Herramienta de la escobilla de goma
11. Herramienta del piso
12. Herramienta de hendedura
13. Herramienta de tapicieria
14. Bolso de filtro
15. Vara de cromo

## INSTALACIÓN Y PREPARACIÓN

 **ADVERTENCIA**  
**RIESGO DE INCENDIO!**  
Donde puedan estar presentes vapores inflamables. Una chispa del motor podría causar un incendio.

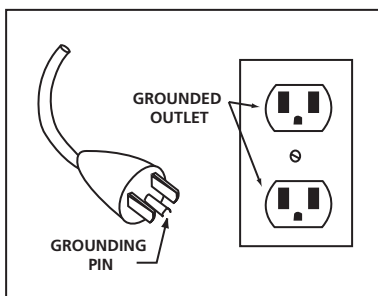
 **ADVERTENCIA**  
**RIESGO DE CALAMBRE!**  
done la unidad está cerca de llueve, nieve, o aqua. Aqua puede ir a dentro la sistema causando un peligro electrico.

### ARRANQUE:

1. Una vestimenta apropiada es esencial para su seguridad. Se recomienda que utilice cualquier medio necesario para proteger los ojos, los oídos, la piel.
2. Remueva la tapa de la lata por libertando las picaportes a los lados.
  - a. Inspecciones el filtro de moja/seca para asegurarse que está libertado de obstrucciones. Limpie o reemplace si es necesario.
  - b. Inspeccione la lata para asegurarse que está vacante y libertado de obstrucciones.
  - c. Si necesita reparos, llame al Centro de Servicio Autorizado Mi-T-M y reemplace con solamente las piezas de repuesto genuinas de Mi-T-M.
3. No son necesario los bolsos de filtro con su Aspiradora Majo/Seca nueva de Mi-T-M. Si quisiera, puede acompañar un bolso del papel para filtrar (aprovisionada con la unidad) encima de la entrada de succión de la lata para coleccionar y eliminar inmediatamente de escombros secos. **Aegurese que le bolso del papel para filtrar está removado para recoger cosas mojadas.** Asegurese que todas las materiales están eliminados por los reglamentarios según el EPA del Estado y Federal.
4. Reemplace la tapa de la lata y haga bastante apretado los picaportes de los dos lados.
5. Inserte seguramente el cabo más grande de la manga de la manguera Flexible dentro de la Entrada de Succión.
6. Conecte la Vara de Extesión encima de la manguera Flexible.
7. Conecte la herramienta del Piso para la Aspiradora Moja/Seca encima de la Vara de Extesión.
8. Asegurese que el suministro de electricidad es lo mismo que las especificaciones que están en el Plato de Data de la Aspiradora Moja/Seca.
9. Asegurese que la varilla de apaga/arranca está en la posición "OFF".
10. Inserte el enchufe conectado de la tierra de la cuerda de poder dentro de un receptaculo conectado de la tierra.

## INSTALACIÓN Y PREPARACIÓN

FIG. A



### **ADVERTENCIA**

#### **RIESGO DE CALAMBRE!**

Conexión mal del conductor del equipo. Conectado de la tierra puede causar un riesgo de calambre.

### **ADVERTENCIA**

#### **RIESGO DE ELCTROCUCIÓN!**

Si necesita usar una cuerda de extension, use solamente unas cuerdas de extension con un clasificación no menos de la clasificación del producto. No usen cuerdas de extensiones dañados.

### **PRECAUCIÓN**

#### **RIESGO DE INCENDIO!**

Una cuerda de poder ovillado puede causar menos voltaje y también un riesgo de recalentar y incendio.

### INSRUCCIONES PARA CONECTAR A LA TIERRA:

1. Está Aspirador de Moja/Seca tiene que ser conectado a la tierra. Si no funciona o se hace roto a ser conectado a la tierra previene un pasillo de menos resistencia para corriente electrico para reducir el riesgo de calambre. Esta Aspirador Moja/Seca contiene una cuerda teniendo un conductor del equipo para conectar a la tierra y un enchufe conectado a la tierra. El enchufe tiene que ser insertado dentro de un enchufe apropiado lo que esta' instalado apropiadamente y conectado a la tierra segun los co'digos y ordenanzas locales.

Hable con un electricista competente o una persona de servicio si hay duda que la toma de corriente esta' bien conectado a la tierra. No cambie el enchufe que esta' con el aparato si no le queda bien en el enchufe, ponga un enchufe correcto que esta' instalado por una electricista competente.

2. Está Aspiradora Moja/Seca es para usar en el circuito nominal del voltaje 120 y tiene un accesorio de un enchufe para conectar a la tierra. Asegurese que la Aspiradora Moja/Seca esta' conectado a un enchufe que tiene la misma configuracion' n del enchufe. No use un adaptador con esta Aspiradora Moja/Seca.
3. Hay que desenrollar la cuerda de Poder antes de insertar dentro de una toma de corriente conectado a la tierra.

**NOTE:** *La Aspiradora Moja/Seca contiene un desague de tanque, asegurese que la tapa esta cubriendo la abertura del desague de tanque antes de arrancar la unidad. La Aspiradora Moja/Seca no funcionara' bien si la abertura esta' abierto.*

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### OPERACIÓN:

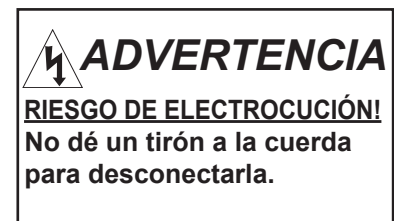
1. Por favor observe las siguientes precauciones mientras usando la Aspiradora Moja/Seca:
  - a. No ponga cualquier cosa dentro de las aberturas de la Aspiradora. Asegurese que no hay obstrucciones en todas de las aberturas y que está libertados de hilas, pelo, polvo, o cualquier cosa que puede reducir la corriente de aire.
  - b. No use solventes o detergentes fuertes o agresivos. No opere la unidad si hay cualquier liquido o espuma saliendo de la maquina. No resume la operacion hasta la unidad ha inspeccionado y reparado por una persona de servicio competente.
  - c. Si el equipo se volca, se recomienda que la Aspiradora Moja/Seca está en la posicion correcta antes de apagarla.
2. Mientras está manteniendo la Manguera Flexible, ponga la varilla de arrancar/apagar a la posicion "ON".
3. Mueva la herramienta del piso de Moja/Seca mas despacio sobre el superficie que quisiera limpiar.
4. Aplicacion para recoger cosas mojadas:
  - a. Cuando la lata llena, la cosa flotante empieza subir. La cosa flotante terminará la succión cuando el tanque está llena o cuando si la Aspiradora Moja/Seca se volca. Cuando la lata está llena, ponga la varilla de arrancar/apagar a la posicion "OFF" y desconecte la cuerda de poder al receptaculo.
  - b. La unidad contiene un desague, ponga la lata en un lugar donde no obstruirán cosas. Para descargar, destornille la tapa de la desague de la lata. Reemplace la tapa antes de resumar la operación. La aspiradora no funcionará con el desague abierto.
  - c. Remove la tapa de la lata y descargue cualquier escombros de la lata.
5. Aplicación para recoger cosas secas:
  - a. Si está usando un bolso del papel filtro, remove y reemplace con un bolso nuevo del papel filtro.
  - b. Si no esta usando un bolso del papel filtro, inclinar de Moja/Seca da vaciar de la lata.

**NOTE:** Asegurese que todas las materiales están dispuestos según los reglamentarios del EPA del Estado y Federal.

6. Reemplace la tapa de la lata y el enchufe de la Cuerda de Poder a dentro de la toma de corriente de la tierra.
7. Para continuar la operaci'ón, ponga la varilla de arrancar apagar a la posicion "ON".

### APAGADO:

1. Cuando ha terminado la limpia, ponga la varilla de apagar/arrancar a la posición "OFF".
2. Desconecte la Cuerda de Poder del receptaculo.
3. Enrolle la cuerda desconectada y pongala en el lugar especifico en la Aspiradora Moja/Seca.
4. Remove la tapa de la lata y descargue la lata.
5. Enjuague la lata y permita a secar del aire.
6. Remove el filtro de Moja/Seca de la tapa de la lata.
  - a. Para limpiar con filtro mojado – enjuague con aqua poco caliente y sacude para limpiar. Permita a secar por el aire completamente.
  - b. Para limpiar con filtro seco- Sacude el filtro para limpiar, a veces, enjuague con aqua poco caliente, permita a secar completamente.
7. Ponga el filtro secado encima de la tapa de la lata de nuevo.
8. Limpie afuera de la Aspiradora Moja/Seca y guardele adentro.



## LOCALIZACIÓN DE FALLAS

SINTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Aspiradora moja/seca no arranca.	Está desconectada la cuerda de poder.	Asegurese que la cuerda de poder está bien conectada a la unidad y el lugar de poder, si está usando una cuerda de extensión asegurese que la cuerda de poder y la cuerda de extensión están bien conectados.
	El circuito está sobrecargada.	Inspecciones el panel de plomos o infractor
	Los cepillos del motor están usados.	Llame al servicio al cliente de Mi-T-M.
No hay bastante succión.	Manguera flexible está obstruido, cortado, o dañado.	Limpie o reemplace la manguera flexible.
	Vara o atadura está obstruido.	Remove la obstrucción
	Filtro de moja/seca está llena de tierra.	Limpie o reemplace
No hay succión.	Lata está llena.	Descarga la lata

## ESPECIFICACIONES

<b>DATA TECHNICAL</b>	<b>MV-1300-0MEV</b>	<b>MV-1800-0MEV</b>
<b>MOTOR</b>	120V 2-Stage By-pass	120V 2-Stage By-pass
<b>HP</b>	1.6 Nominal HP	1.6 Nominal HP
<b>CFM</b>	108	108
<b>ELEVADOR DE AQUA</b>	281 cm	281 cm
<b>CAPACIDAD</b>	38 L	53 L
<b>RECOBRO DE AQUA</b>	33 L	39 L
<b>LA CUERDA ELECTRICAL</b>	7.62 m	7.62 m
<b>DIMENSIONES (L x W x H / cm)</b>	55.9 x 45.7 x 69.8	68.5 x 46.9 x 76
<b>PESA</b>	42	47



---

---

**DECLARACIÓN DE GARANTÍA PARA  
LA ASPIRADORA MOJA/SECA  
DE Mi-T-M**

Mi-T-M Corporation garantiza que todas las piezas ( excepto aquellas a las que se hace referencia abajo) de su nueva aspiradora moja/seca libre de defectos en materiales y mano de obra por cinco (5) año limitado de la fecha de compra con la siguiente excepcion:

La garantía por la vida de la lata.

Las piezas defectuosas sera'n reparados o reemplazadas a nuestra opción durante el periodo de garantía. En todo caso, el reembolso está limitado al precio de compra pagado.

**EXCLUSIONES**

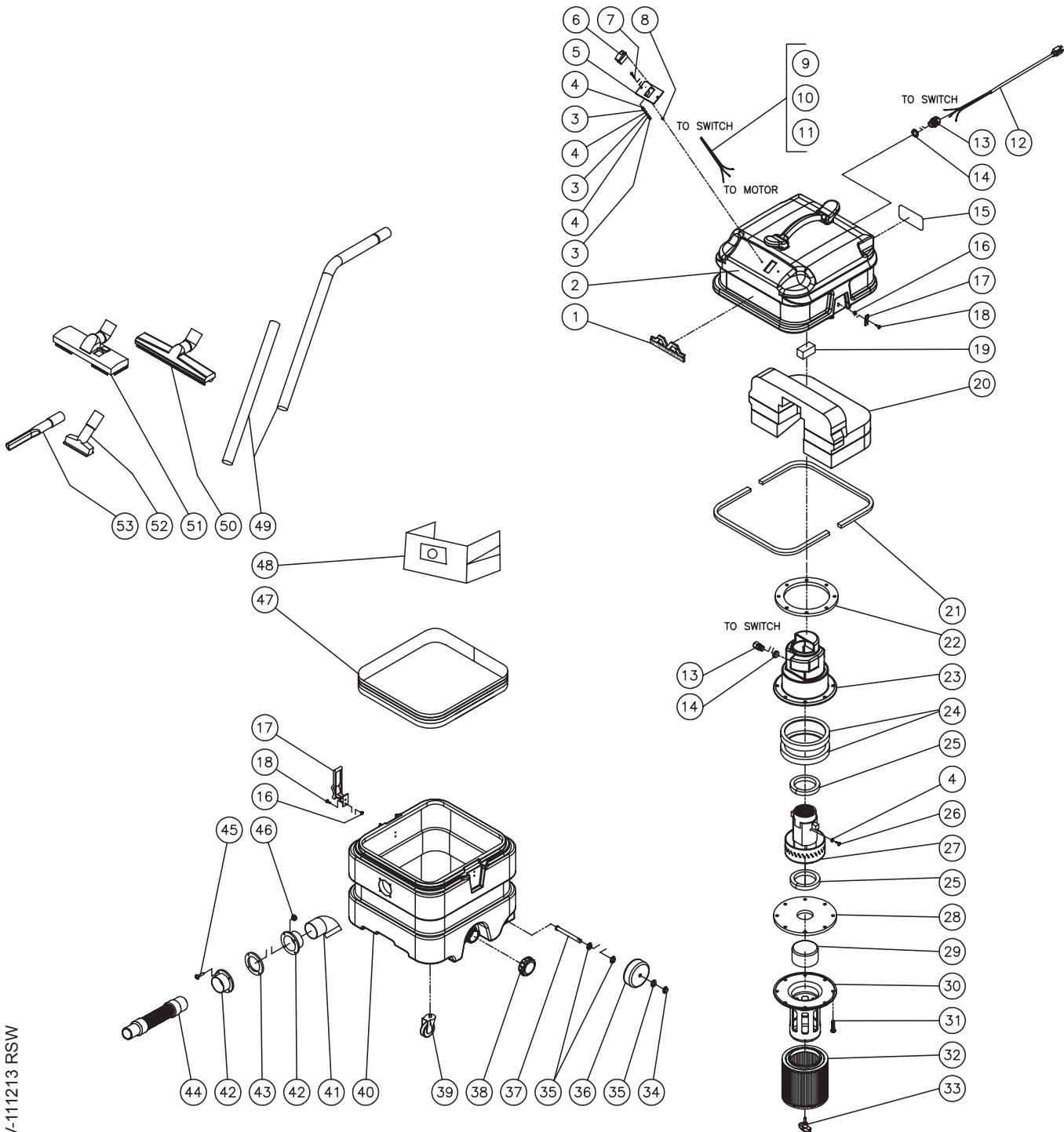
1. Esta garantía no cubre las piezas dañados debido al deterioro normal causado por el uso, mala aplicación, mal uso, operacio'n a velocidades, presiones o temperaturas diferentes a las recomendades. Las piezas dañadas o gastadas a causa del uso de liquidos causticos o por la operación del medio ambientes abrasivos o corrosivos o bajo condiciones que causan cavitacion de la bomba no están garantizadas. La falla en seguir los procedimientos recomendados de operación y mantimientto tambien cancela la garantía
2. El uso de piezas de repuesto diferentes a las genuinas Mi-T-M cancelará la garantía. Las piezas devueltas, con franqueo pagado a un Centro de Servicio Autorizado Mi-T-M, seán inspeccionadas y remplazadas, libre de cargos, si se determina que están defectuosas y sujetas a la garantía. No existen garantias que se extiendan mas alla de la descripción contenida aqui. Bajo ningina circunstancia Mi-T-M Corporation será responsable por la perdida de uso de la unidad, perdida del tiempo, inconvenientes, perdida comercial o daños consecuentes.

PARA SERVICIO P CONSIDERACION DE LA GARANTÍA CONSULTE CON:  
Mi-T-M-Corporation/8650 Enterprise Drive, Box 50/Peosta, IA 52068-0050  
Telefono: 563-556-4784 / 1-800-553-953 / FAX 563-556-1235  
lunes- viernes 8:00am – 5:00pm CST





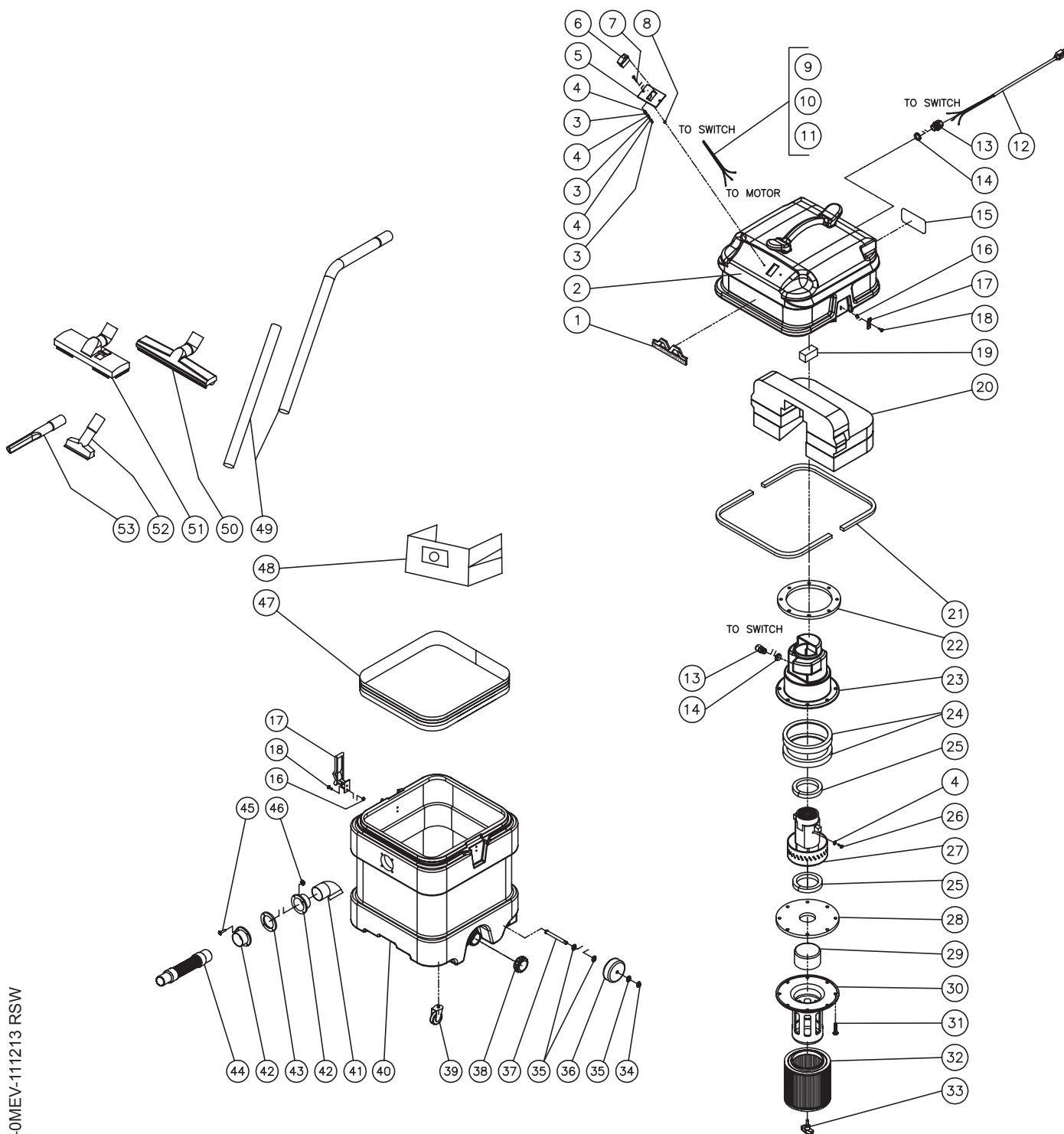
# ASAMBLEA PARA MV-1300-0MEV (DESPUÉS DE NÚMERO DE SERIE 25002212)



MV-1300-0MEV-111213 RSW

Asamblea para MV-1300-0MEV ( después de número de serie 25002212)							
Ref. #	descripción	PARTe #	cantidad	Ref. #	descripción	PARTe #	cantidad
1	Calcomanía: Logotipo	34-2168	1	28	Junta Del Motor	26-0226	1
2	Tapa Del Frasco	62-0131	1	29	Flotador	62-0129	1
3	Tuerca De Tuerca hexagonal	30-6001	3	30	Jaula Del Flotador	62-0130	1
4	Arandela De la Estrella	28-1009	4	31	Tornillo	27-8944	8
5	Placa Eléctrica De la Caja	20-1260A01	1	32	Filtro mojado y seco	19-0230	1
6	Interruptor Del Cohete	32-0626	1	33	Botón	7-0177	1
7	Tornillo	27-8881	2	34	Casquillo De la Rueda	33-0055	2
8	Tuerca de fijación	32-0152	2	35	Arandela	28-0006	6
9	Alambre	32-0248	2.656'	36	Rueda	14-0075	2
10	Alambre	32-0256	2.158'	37	Perno	43-0103	2
11	Alambre	32-0094	2.158'	38	Drene El Casquillo	62-0136	1
12	Asamblea De Cable eléctrico	32-0707	1	39	Rueda Del Frasco	14-0076	2
13	Retenedor De Cable	32-0437	2	40	Tanque 13 Galones	62-0132	1
14	Tuerca de fijación con el conector	32-0108	2	41	Codo De la Entrada Del Vacío	62-0134	1
15	Placa de los datos	N/A	1	42	Reborde De la Entrada Del Vacío	62-0135	2
16	Tuerca	30-0053	8	43	Junta De la Entrada Del Vacío	26-0247	1
17	Montaje cerradura	33-0321	2	44	Asamblea De Manguera	15-0207	1
18	Atornillar	27-8942	8	45	Tornillos	27-9535	4
19	Enchufe de la espuma (un pie requerido)	26-0252	0.208'	46	Tuerca de fijación	30-9516	4
20	Partición De la Espuma	26-0251	1	47	Calcomanía: Raya	34-2176	2
21	Junta Principal De la Cubierta	26-0221	2	48	Bolso de filtro con la unidad	N/A	.010'
22	Junta De la Tapa Del Motor	26-0222	1	49	Varita	16-0391	1
23	Cubierta De Motor	62-0138	1	50	Anuncio Squeege De la Herramienta	33-0359	1
24	Junta Del Borde Del Motor	26-0224	2	51	Piso De la Combinación De la Herramienta	33-0360	1
25	Junta De Espuma * (Un Pie Requerido)	26-0253	2.50'	52	Tapicería De la Herramienta	33-0327	1
26	Tornillo	27-2770	1	53	Grieta De la Herramienta	33-0326	1
27	Hp Del Motor 1,3	2-0189	1	* Debe ordenar en longitudes de un pie			

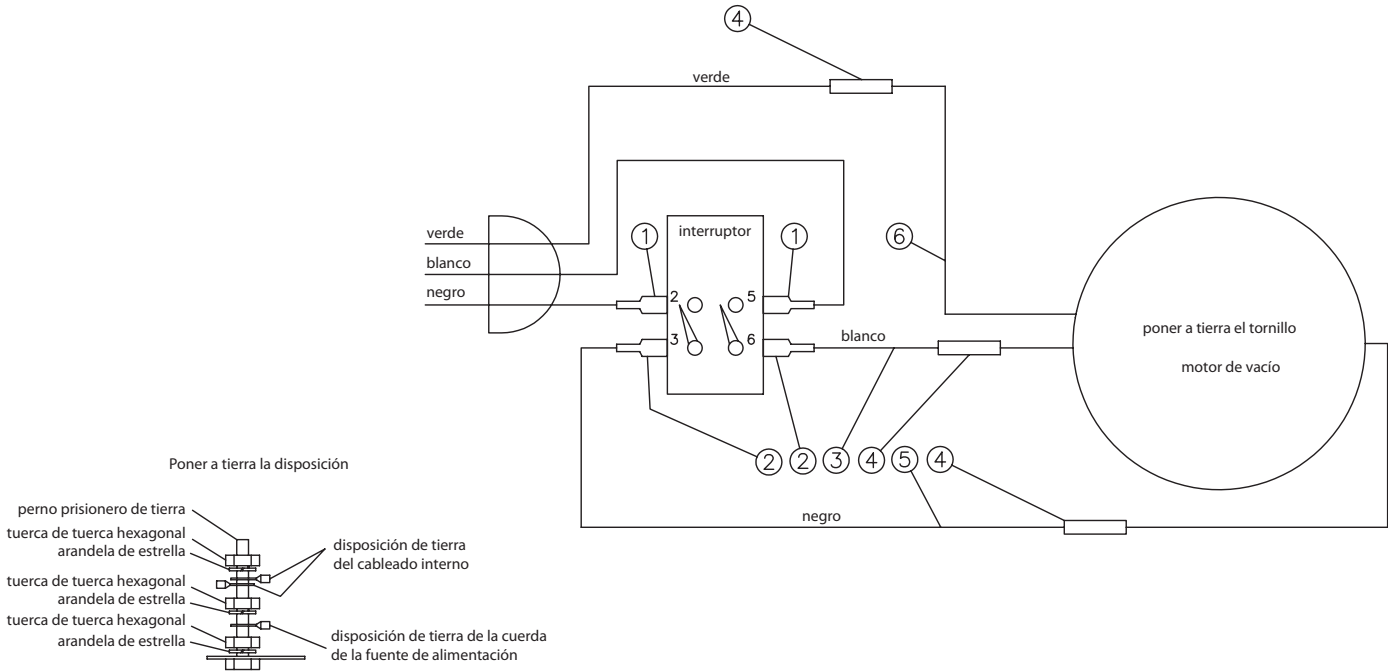
# ASAMBLEA PARA MV-1800-0MEV (DESPUÉS DE NÚMERO DE SERIE 25002212)



MV-1800-0MEV-111213 RSW

Asamblea para MV-1800-0MEV ( después de número de serie 25002212)							
Ref. #	descripción	PARTe u#	cantidad	Ref. #	descripción	PARTe #	cantidad
1	Calcomanía: Logotipo	34-2168	1	28	Junta Del Motor	26-0226	1
2	Tapa Del Frasco	62-0131	1	29	Flotador	62-0129	1
3	Tuerca De Tuerca hexagonal	30-6001	3	30	Jaula Del Flotador	62-0130	1
4	Arandela De la Estrella	28-1009	4	31	Tornillo	27-8944	8
5	Placa Eléctrica De la Caja	20-1260A01	1	32	Filtro mojado y seco	19-0230	1
6	Interruptor Del Cohete	32-0626	1	33	Botón	7-0177	1
7	Tornillo	27-8881	2	34	Casquillo De la Rueda	33-0055	2
8	Tuerca de fijación	32-0152	2	35	Arandela	28-0006	6
9	Alambre	32-0248	2.656'	36	Rueda	14-0075	2
10	Alambre	32-0256	2.158'	37	Perno	43-0103	2
11	Alambre	32-0094	2.158'	38	Drene El Casquillo	62-0136	1
12	Asamblea De Cable eléctrico	32-0707	1	39	Rueda Del Frasco	14-0076	2
13	Retenedor De Cable	32-0437	2	40	Tanque 18 Galones	62-0133	1
14	Tuerca de fijación con el conector	32-0108	2	41	Codo De la Entrada Del Vacío	62-0134	1
15	Placa de los datos	N/A	1	42	Reborde De la Entrada Del Vacío	62-0135	2
16	Tuerca	30-0053	8	43	Junta De la Entrada Del Vacío	26-0247	1
17	Montaje cerradura	33-0321	2	44	Asamblea De Manguera	15-0207	1
18	Atornillar	27-8942	8	45	Tornillos	27-9535	4
19	Enchufe de la espuma (un pie requerido)	26-0252	0.208'	46	Tuerca de fijación	30-9516	4
20	Partición De la Espuma	26-0251	1	47	Calcomanía: Raya	34-2176	2
21	Junta Principal De la Cubierta	26-0221	2	48	Bolso de filtro con la unidad	N/A	0.10'
22	Junta De la Tapa Del Motor	26-0222	1	49	Varita	16-0391	1
23	Cubierta De Motor	62-0138	1	50	Anuncio Squeegee De la Herramienta	33-0359	1
24	Junta Del Borde Del Motor	26-0224	2	51	Piso De la Combinación De la Herramienta	33-0360	1
25	Junta De Espuma * (Un Pie Requerido)	26-0253	2.50'	52	Tapicería De la Herramienta	33-0327	1
26	Tornillo	27-2770	1	53	Grieta De la Herramienta	33-0326	1
27	Hp Del Motor 1,6	2-0189	1	* Debe ordenar en longitudes de un pie			

## DIAGRAMA DEL ALAMBRE PARA MV-1300/1800-0MEV



WD-MV-1300-1800 SPANISH-032811-BVO

DIAGRAMA DEL ALAMBRE			
REF. #	DESCRIPCIÓN	PARTE #	CAN-TIDAD
1	Rojo Terminal	32-0726	2
2	Azul Terminal	32-0727	2
3	Blanco Del Alambre * (Tres Pies Requeridos)	32-0094	1
4	Empalme	32-0122	2
5	Negro Del Alambre * (Tres Pies Requeridos)	32-0256	1
6	Verde Del Alambre * (Tres Pies Requeridos)	32-0248	1
* Debe ordenar en longitudes de un pie			

WD-MV-1300/1800-0MEV-032811-BVO

## ACCESORIOS

WETVAC ACCES.SPANISH

ACCESORIOS	
DESCRIPCIÓN	PARTE #
MANGUERA DE LA SUCCIÓN (13.81 cm X 3.04 m)	15-0207
MANGUERA DE LA SUCCIÓN (BULTO)	15-0223
FT DE LA MANGUERA -EXTREMO ESTRECHARSE DEL CORTE	50-0167
FT DE LA MANGUERA-GUARNICIÓN DE LA ENTRADA	50-0169
FT DE LA MANGUERA-CONECTADOR DE LA MANGUERA	50-0168
VARITA DE LA EXTENSIÓN	16-0391
FILTRO DEL CARTUCHO	19-0609
BOLSO DE FILTRO DE PAPEL	19-0610
BOLSO DE FILTRO DE PAÑO	19-0611
HERRAMENTA DE LA GRETA	33-0326
HERRAMENTA DE LA TAPICERÍA	33-0327
HERRAMENTA DE LA POLVOREDA	33-0328
HERRAMENTA COMERCIAL DEL PISO DEL ENJUGADOR	33-0359
HERRAMENTA DEL PISO DE LA COMBINACIÓN	33-0360
HERRAMENTA DEL PISO DEL CEPILLO	33-0361
HERRAMENTA DEL PISO DE LA ENERGÍA	33-0362
HERRAMENTA INDUSTRIAL DEL PISO DEL ENJUGADOR	33-0363
HERRAMENTA DE LA MANO DE LA SUCCIÓN (FIJACIÓN A LA VARITA)	33-0364
HERRAMENTA DE LA MANO DE LA SUCCIÓN (FIJACIÓN A REGAR)	33-0371

Manufactured by Mi-T-M  
8650 Enterprise Drive, Peosta IA 52068  
563-556-7484/ Fax 563-556-1235